



Helmetal Kurier

In der Region
produziert!

31. Jahrgang

www.gemeinde-werther.de

1. Dezember 2022 • Nr. 12

Amtsblatt der Gemeinde Werther mit den Ortsteilen – Großwechungen, Günzerode, Haferungen, Immenrode, Kleinwechungen, Mauderode, Pützlingen und Werther.

Schicksalsschlag – Aufruf zur schnellen Hilfe

Sehr geehrte Mitbürger,

wie wichtig uns unsere gewohnten und geregelten Lebensabläufe sind, wird uns immer dann besonders bewusst, wenn plötzliche Ereignisse alles verändern. Egal wie gut es vielen von uns geht, wir sind nicht geschützt von plötzlichen Schicksalsschlägen, die alles verändern oder infrage stellen. So geschehen am Nachmittag des 8. November in unserem Ortsteil Günzerode. Die Sirenen ertönten und die von weiten, schon zu sehende Rauchsäule ließ nichts Gutes erahnen. Nach nur wenigen Minuten waren unsere Feuerwehrkameraden zur Stelle. Ein Wohnhaus stand in Flammen – das Schicksal hatte erbarmungslos zugeschlagen. Obwohl unsere Feuerwehrkameraden das Feuer schnell unter Kontrolle bekommen haben, blieb ein unbewohnbares Gebäude zurück. Eine Familie hat ihr Heim verloren und ihre persönliche Existenz scheint in großer Gefahr zu sein. Wenn es einen nicht selbst betrifft, kann man sich schlecht vorstellen, fast alles verloren zu haben. Selbstverständliches wie das eigene Bett, der gefüllte Kühlschrank oder nur die simple Zahnbürste für die Abendtoilette stehen plötzlich nicht mehr zur Verfügung. Für die

betroffene Familie hat sich innerhalb von nur wenigen Minuten alles katastrophal verändert.

Die Freiwilligen Feuerwehren aus unseren Ortsteilen, angeführt von Steffen Schmidt und Sebastian Alert, haben wie selbstverständlich wieder Heldenhaftes geleistet. Und die Wichtigkeit unserer Feuerwehren ist uns noch mehr ins Bewusstsein gerückt. Es sind für mich immer wieder beeindruckenden Momenten zu sehen, wie professionell unsere „freiwilligen“ Feuerwehrkameraden im Zusammenspiel mit der Berufsfeuerwehr agieren. Für ihre Einsatzbereitschaft möchte ich mich bei allen unseren Feuerwehrleuten auch im Namen aller Ortsteilbürgermeister, aller Gemeinderäte und der Verwaltung bedanken. Für die sehr schnelle Einrichtung eines Versorgungsstützpunktes für alle Einsatzkräfte und Helfer der Brandkatastrophe gilt mein Dank dem Ortsteilbürgermeister von Günzerode, Gerold Reinhardt.

Nach dem tragischen Ereignis gilt es nun auch für uns als Solidargemeinschaft zu helfen. Der betroffenen Familie muss Rückhalt und Unterstützung gegeben werden. Die Verantwortung dafür, dass eine Familie aus unserer Mitte wieder zur Normalität zurückfinden muss, kann uns als Nachbarn,

Freunde und Bekannte nicht unbeeindruckt lassen.

Nach nur wenigen Stunden hatte es bereits zahlreiche Hilfsangebote gegeben. Übernachtungsmöglichkeiten wurden schnell gefunden. Der Weg zurück zur Normalität wird trotzdem lang und teuer werden.

Bereits einen Tag nach der Brandkatastrophe wurde von der Gemeindeverwaltung ein Hilfskonto eingerichtet. Ich möchte alle Bürger der Gemeinde Werther bitten, sich an den Hilfsaktionen zu beteiligen. Bitte helfen Sie mit, der geschädigten Familie wieder eine Perspektive zu geben. Auch kleine Beträge können viel helfen. Alles auf das Hilfskonto eingezahlte Geld, wird den Zuwendungsempfängern zu 100 Prozent zur Verfügung gestellt. Ihre Hilfeleistung benötigt vor unserer Haustür, ist momentan mehr als wichtig.

Bankverbindung:

Nothilfe-Spendenkonto Wohnhausbrand
Günzerode

IBAN: 18 8205 4052 0305 0346 69

BIC: HELADEF 1NOR

Bank: Kreissparkasse Nordhausen

Ihr Bürgermeister Manfred Handke



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Werther zwischen Weihnachten und Neujahr

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie auf unsere geänderten Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr hinweisen.

Die Verwaltung der Gemeinde Werther bleibt in der Zeit vom 24.12.22 bis zum 01.01.2023 geschlossen.

Ab Montag, den 2. Januar 2023, sind wir wieder zu den Ihnen bekannten Öffnungszeiten erreichbar.

Bitte beachten Sie, dass eine telefonische Voranmeldung bzw. eine Terminbuchung über unser Buchungsportal für das Einwohnermeldeamt erforderlich sind.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das Jahr 2023.

Ihre Gemeindeverwaltung

Kassenschluss für alle Bargeldgeschäfte der Gemeinde Werther für das Jahr 2022

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die Gemeindeverwaltung (Abteilung Kasse) weist darauf hin, dass am 20.12.2022 Kassenschluss für alle Bargeldgeschäfte der Verwaltung ist.

Nach dem 20.12.2022 kann in der Kasse der Gemeinde Werther kein Bargeld mehr eingenommen bzw. ausgegeben werden. Wir bitten um Beachtung.

Gez. S. Schneller
Kassenleiterin



Fotos: Dirk Schröter

www.gemeinde-werther.de



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Werther, Dorfstraße 18

Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch und Freitag geschlossen

Bürgermeister Sprechzeiten

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und
13.00 – 17.30 Uhr

Termine sind ausschließlich nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Werther
Dorfstraße 18
99735 Werther
Telefon: 03631-43 37 10
Telefax: 03631-43 37 21
E-Mail: gemeinde@gemeinde-werther.de
Internet: www.gemeinde-werther.de
Redaktion: Frau C. Bahn
Gemeindeverwaltung
Anzeigen: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
Layout & Druck: le petit - schröter
Werbeagentur & Verlag
99734 Nordhausen,
Alte Leipziger Str. 50
Telefon: 03631.46 98 00
E-Mail: info@lepetit-ndh.de
www.lepetit-schroeter.de
Fotos: Werther, Autoren,
123rf.com

Redaktionsschluss dieser Ausgabe:
14.11.2022
Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
09.12.2022

Bezug:
Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am 1. des jeweiligen Monats. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenlos verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis:
Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte.



Telefonische Erreichbarkeit der Verwaltung

Durch Umstrukturierungen innerhalb der Verwaltung und durch die damit angestrebte Stärkung der Bau- sowie der Finanzverwaltung ist das Sekretariat mit Telefonzentrale (Tel. 03631/43370) nur noch während

der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zu erreichen.

Außerhalb der Öffnungszeiten nutzen Sie bitte die Direktdurchwahlen zu unseren

Fachämtern. Diese Telefonnummern entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle. Wir hoffen, dass wir trotz dieser Maßnahme auch weiterhin telefonisch für Sie immer erreichbar bleiben.

Die aktuellen E-Mail Adressen und Telefonnummern der Gemeinde Werther

Fachabteilung	Ansprechpartner	Telefon 03631-	E-Mailadresse
Bürgermeister	Herr Handke	43 37-0	buergermeister@gemeinde-werther.de
Sekretariat / Redaktion Amtsblatt (Nur während der Öffnungszeiten besetzt!)	Frau Bahn	43 37-10	gemeinde@gemeinde-werther.de
			carina.bahn@gemeinde-werther.de
Hauptamt	Frau Oppermann	43 37-11	nadine.oppermann@gemeinde-werther.de
Kämmerei/ Gewässerunterhaltung	Herr Wiederhold	43 37-22	andre.wiederhold@gemeinde-werther.de
Lohn/Haushaltsüberwachung	Frau Krug	43 37-23	sibylle.krug@gemeinde-werther.de
Kasse	Frau Schneller	43 37-24	sandra.schneller@gemeinde-werther.de
Liegenschaften	Frau Kindling	43 37-12	denise.kindling@gemeinde-werther.de
Ordnungsamt	Frau Degenhardt	43 37-14	martina.degenhardt@gemeinde-werther.de
Meldewesen	Frau Kühn	43 37-16	katharina.kuehn@gemeinde-werther.de
Bauamt	Frau Reinhardt	43 37-15	jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Steuern	Frau Presse	43 37-26	iris.presse@gemeinde-werther.de
Unsere Kindereinrichtungen erreichen Sie wie folgt:			
„Abenteuerland“ Werther	Kathrin Raap	60 08 06	kitawerther@kitas-werther.de
„Kleine Entdecker“ Großwechungen	Beanke Juch	03 63 35-4 07 03	kitagrosswechungen@kitas-werther.de

Manfred Handke / Bürgermeister

2. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. 2003, 41), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 27. Februar 2022 (GVBl. 87), der §§ 1, 2 und 11 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. 2000, 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 10. Oktober 2019 (GVBl. S. 396) sowie des Thüringer Verwaltungskostengesetzes (ThürVwKostG) in der Fassung vom 23. September 2005 (GVBl. 2005, 325) zuletzt geändert durch Artikel 56 des Gesetzes vom 18. Dezember 2018 (GVBl. 731, 769) hat der Gemeinderat der Gemeinde Werther in der Sitzung vom 29.09.2022 die folgende 2. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther beschlossen:

Artikel 1 (Änderung der Verwaltungskostensatzung incl. Kostenverzeichnisse)

- (1) **Neu ergänzt: § 7 (2) – Kostenbemessung**
Es wird § 7 (2) mit folgenden Wortlaut ergänzt:
„Soweit die Gebühr nach dem Wert des Gegenstandes berechnet wird, ist der Wert zur Zeit der Beendigung der Amtshandlung maßgebend. Der Wert ist auf Verlangen nachzuweisen. Die Gebühr nach dem Wert des Gegenstandes beträgt mindestens 0,50 €. Die Gebühr steigt in Stufen von je 0,25 €; dabei werden Centbeträge über 0,12 € nach oben, Centbeträge bis 0,12 € nach unten auf volle 0,25 € auf- bzw. abgerundet.“

(2) **Neu gefasst: § 15 – Vollstreckung**

Der § 15 enthält folgende neue Fassung:
„Rückständige Gebühren, die nach dieser Gebührensatzung erhoben werden, unterliegen der Beitreibung im Verwaltungsvollstreckungsverfahren nach den Bestimmungen des Thüringer Verwaltungszustellungs- und Vollstreckungsgesetzes (ThürVwZVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Februar 2009 (GVBl. 2009, 24), letzte berücksichtigte Änderung: zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 23. September 2015 (GVBl. S. 131, 133).“

(3) **Neu gefasst: Kostenverzeichnis – Anlage der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther**

Das Kostenverzeichnis enthält folgende neue Fassung:

A

Allgemeine Verwaltungskosten

1. Genehmigungen, Erlaubnisse, Gestattungen, Fristverlängerungen,

Bewilligungen und andere Amtshandlungen, die dem unmittelbaren Nutzen der Beteiligten dienen, soweit nicht eine andere Gebühr vorgeschrieben ist	5,00 € bis 5.000,00 €
--	--------------------------



2. Abschriften, Abzüge, Vervielfältigungen, Fotokopien	
a) Abschriften oder Auszüge aus Akten, öffentlichen Verhandlungen, amtlich geführten Büchern, Statistiken, Rechnungen u. a.	
für jede angefangene Seite DIN A 4	6,00 €
DIN A 5	4,00 €
b) Schwierige Abschriften oder Auszüge, insbesondere bei fremdsprachigen, wissenschaftlichen, tabellarischen oder schwer lesbaren Texten	nach Zeitaufwand (siehe Nr. 4)
c) Zweitstücke (Duplikate) von Urkunden (Bescheid, Genehmigung, Erlaubnis, Zulassung u. ä.), soweit nichts anderes bestimmt ist, 1/2 der für die Amtshandlung erhobenen Gebühr, mindestens	4,00 €
d) Durchschriften je angefangene Seite	1,00 €
e) Druckstücke von Ortssatzungen, Gebührenordnungen, Plänen, Hausordnungen, sonstigen kommunalen Vordrucken usw. je angefangene Seite	1,00 €
f) Schriftliche Aufnahme eines Antrages oder einer Erklärung, die von Privatpersonen zu deren Nutzen gewünscht wird, je angefangene Seite	2,00 €
g) Bei Vervielfältigungsarbeiten, die in Umdruck-, Offset- u. ähnlichen Verfahren hergestellt werden, ist die Gebühr nach Umfang und Schwierigkeit der Leistung sowie nach Sach- und Zeitaufwand zu berechnen. Das gleiche gilt für die EDV-Anlage.	
h) Fotokopien DIN A 4 je Stück	2,00 €
i) Fotokopien DIN A 3 je Stück	3,00 €
j) Schriftliche Auskünfte je angefangene Seite	2,00 €
k) Einsichtnahme in Akten, Pläne und sonstiges Schriftgut	
zwecks Auskunft	1,50 €
zur Ausfertigung von Auszügen je angefangener Seite	2,50 €
l) Bereitstellung eines Arbeitsplatzes und Überlassung von Unterlagen zur Einsichtnahme oder Selbsterstellung von Abschriften, Abzeichnungen, Auszügen und Plänen, Akten, Büchern usw. je Tag (für Zwecke wissenschaftlicher Forschung sind nur die baren Auslagen zu erstatten)	25,00 €
3. Ausfertigungen, Beglaubigungen, Bescheinigungen, Zeugnisse	
a) Beglaubigungen von Unterschriften oder Handzeichen	8,00 €
b) Erteilung einer Ausfertigung, Beglaubigung einer Abschrift oder Fotokopie zusätzlich zu der Gebühr nach Ziff. 2	5,00 €
c) Bescheinigungen und Zeugnisse einfacher Art	5,00 €
d) Bescheinigungen bei besonderer Mühewaltung und erheblichem Aufwand je angefangene halbe Stunde	8,00 €
4. Auslagen Post	
a) Auslagen für Briefe und andere an die Post gezahlten Entgelte	in voller Höhe
b) Pauschalbetrag für Aktenversendung durch die Post	10,00 €
5. Gebühren nach Zeitaufwand werden erhoben, soweit dies in dieser Satzung bestimmt ist oder wenn Wartezeiten entstanden sind, die der Kostenschuldner zu vertreten hat. Mit den Gebühren nach Zeitaufwand ist der Zeitaufwand der Beschäftigten abzugelten, die an der Amtshandlung oder Verwaltungstätigkeit direkt beteiligt sind. Die Tätigkeit von Hilfskräften (z. B. Fahrer, Schreibkräfte) wird nicht gesondert berechnet. Bei Dienstreisen oder Dienstgängen wird die auf die Fahrt entfallende Zeit nicht berücksichtigt.	
Die Gebühr nach Zeitaufwand beträgt je 15 Minuten bei Einsatz zu den üblichen Dienstzeiten für	
a) Beamte des höheren Dienstes und vergleichbare Angestellte	20,00 €
b) Beamte des gehobenen Dienstes und vergleichbare Angestellte	17,00 €
c) für alle übrigen Beschäftigten	13,00 €
Für Tätigkeiten außerhalb der üblichen Dienstzeiten wird ein Zuschlag von 50 % auf diese Gebührensätze erhoben.	mind. 15,00€

B

Besondere Verwaltungskosten

1. Haupt- und Finanzverwaltung	
a) Unbedenklichkeitsbescheinigung über gezahlte städtische Steuern und Gebühren	15,00 €
b) Bescheinigung über gezahlte Steuern und Abgaben	10,00 € bis 25,00 €
c) Mahn- und Vollstreckungskosten	gem. geltender Fassung ThürVw- ZVKKostG
2. Steuern	
a) Hundesteuermarke	10,00 €
b) Ersatz einer Hundesteuermarke	12,00 €
3. Liegenschaften	
a) Auszüge Liegenschaftsprogramm	10,00 €

4. Ordnungsangelegenheiten	
a) Erteilung einer Erlaubnis oder Ausnahmegewilligung	20,00 € bis 500,00 €
b) Genehmigung Baumfällung (je Antrag) / Baumschnitt	20,00 €
c) Erteilung einer Erlaubnis für Veranstaltungen (privat/öffentlich)	10,00 €
d) Genehmigung eines Lagerfeuers	20,00 €
e) Aufbewahrung von Fundsachen pro Jahr	
Fundsachen im Wert bis zu 10,00 €	1,00 €
Fundsachen im Werte von 10,01 bis 50,00 €	2,00 €
Fundsachen im Wert ab 50,01 €	4,00 €
Bei sperrigen Fundsachen können höhere Kosten festgesetzt werden.	
5. Bau- und Grundstücksangelegenheiten	
a) Bescheinigung über Nichtbestehen bzw. Nichtausübung eines gesetzlichen Vorkaufsrechts §§ 24 ff. BauGB, § 30 ThürDschG, § 52 Thüringer Naturschutzgesetz in der jeweils gültigen Fassung für je angefangene 500,00 € Kaufpreis je Grundstückskaufvertrag	0,50 € mind. 35,00 € max. 500,00 €
b) Bescheinigung über Anliegerleistungen	15,00 €
c) Schriftliche Auskunft über den Erschließungsstand	15,00 €
d) Schriftliche Auskunft über den Wert eines Grundstückes	15,00 €
e) Angabe für Höhenfestsetzungen bei Bauvorhaben (Angaben/Informationen B-Pläne)	30,00 €
f) Abnahme der Kanalanschlüsse im öffentlichen Bereich bei Neu- und Umbauten von Wohngebäuden und Industriebauten	35,00 €
g) Angebotsvordrucke bei öffentlichen Ausschreibungen je nach Umfang	2,50 € bis 25,00 €
h) Befreiung vom Anschluss- und/oder Benutzungszwang	5,00 € bis 150,00 €
i) Erlaubnis oder Ausnahmegewilligung aufgrund einer Satzung	5,00 € bis 100,00 €
j) Zustimmung zur Verlegung neuer und Änderung bereits vorhandener Telekommunikationslinien gemäß § 50 Abs. 3 Telekommunikationsgesetz	
aa) im endausgebauten Straßenbereich je lfd. Meter zu verlegendes Kabel 1,00 €, mindestens pro Antrag und höchstens pro Antrag	50,00 € 2.500,00 €
bb) im noch nicht endausgebauten Straßenbereich und in allen übrigen gemeindeeigenen Flächen je lfd. Meter zu verlegendes Kabel 0,50 €, mindestens pro Antrag und höchstens pro Antrag	25,00 € 1.250,00 €
L'k) Erteilung eines Zeugnisses über die Genehmigungsfreiheit der Teilung eines Grundstückes bzw. über den Eintritt der Genehmigungsfiktion i. S. des § 20 Abs. 2 Satz 1 BauGB, für jedes zu teilende Grundstück	40,00 €
l) Genehmigung der Teilung eines Grundstückes gemäß § 19 Abs. 3 BauGB, für jedes zu teilende Grundstück	40,00 €
zuzüglich für jedes abgeteilte Grundstück	12,50 €
m) Versagung einer beantragten Grundstücksteilung gemäß § 20 Abs. 1 BauGB, für jedes Grundstück, dessen Teilung beantragt ist	25,00 €
n) Neuerteilung von Hausnummern (je Hausnummer)	15,00 €

Artikel 2 Inkrafttreten

Die 2. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther tritt ab 01.01.2023 in Kraft.

Gleichzeitig tritt das Kostenverzeichnis der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther vom 15.08.2005 und der 1. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther vom 15.03.2016 außer Kraft.

Ausfertigungsvermerk:

Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlichen vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Werther, den 01.12.2022
Gemeinde Werther

M. Handke / Bürgermeister



Beschluss- und Genehmigungsvermerk:

Mit Beschluss-Nr.: 38/22 des Gemeinderates Werther vom 29.09.2022 wurde die 2. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther beschlossen. Die Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen hat mit Schreiben vom 18.10.2022 (Akt.-Zeichen: 15.0.11824-21/2022) die 2. Satzung zur Änderung der Verwaltungskostensatzung der Gemeinde Werther rechtsaufsichtlich gewürdigt und die vorzeitige Bekanntmachung genehmigt.

Bekanntmachungshinweis:

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde Werther geltend gemacht werden. Sie sind schriftlich unter Bezeichnung des Sachverhaltes geltend zu machen. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, sind diese Verstöße unbeachtlich.

Werther, den 01.12.2022
Gemeinde Werther

M. Handke / Bürgermeister



3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 28. Januar 2003 (GVBl. 2003 S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 17. Februar 2022 (GVBl. S. 87) hat der Gemeinderat der Gemeinde Werther in der Sitzung am 29.09.2022 die folgende 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung beschlossen:

Artikel 1

(Änderung der Hauptsatzung)

(4) Neu ergänzt: § 4a – Sitzungen und Entscheidungen in Notlagen

Es wird § 4a mit folgenden Wortlaut ergänzt:

„In Notlagen gem. § 36a der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) finden die Regelungen des § 36a Abs. 1 ThürKO entsprechend Anwendung.“

(5) Neu ergänzt: § 5a – Einwohnerfragestunde

Es wird § 5a mit folgenden Wortlaut ergänzt:

„Bei öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates soll den Einwohnern Gelegenheit gegeben werden, Fragen zu gemeindlichen Angelegenheiten, die in die Zuständigkeit des Gemeinderates fallen, zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Einwohnerfragen, Anregungen oder Vorschläge zu Tagesordnungspunkten, die nicht öffentlich behandelt werden, sind unzulässig.“

Der Vorsitzende stellt den Beginn und das Ende der Fragestunde fest.

Die Einwohnerfragestunde ist Bestandteil der öffentlichen Sitzung und kann auf 30 Minuten begrenzt werden; in Ausnahmefällen kann sie durch den Bürgermeister bis auf 15 Minuten ausgedehnt werden.

Jeder Einwohner, Verein oder Verband mit Sitz in der Gemeinde Werther ist nach Angabe seines Namens und seiner Anschrift berechtigt, höchstens eine Frage und zwei Zusatzfragen zu stellen. Die Beantwortung der Fragen erfolgt in der Regel mündlich durch den Bür-

germeister. Ist die Beantwortung der Nachfrage/n nicht während der Sitzung möglich, erfolgt deren Beantwortung im Nachgang oder in der folgenden Gemeinderatssitzung.“

(6) Neu ergänzt: § 9a – Beteiligung von Kindern und Jugendlichen

Es wird § 9a mit folgenden Wortlaut ergänzt:

„Bei Planungen und Vorhaben, die die Interessen von Kindern und Jugendlichen berühren, sollen diese in angemessener Weise beteiligt werden. Die Beteiligung kann insbesondere erfolgen durch

- die Bildung eines Kinder- und Jugendbeirates,
- die Durchführung von Versammlungen mit Kindern und Jugendlichen entsprechend den Einwohnerversammlungen gem. § 15 Abs. 1 ThürKO,
- Umfragen bei Kindern und Jugendlichen,
- Umfragen in Jugendforen oder
- die Durchführung von Jugendworkshops.

Der Bürgermeister entscheidet in Abhängigkeit der einzelnen Planungen und Vorhaben, in welcher Form und bis zu welchem Alter die Kinder und Jugendlichen beteiligt werden.“

(7) Neu ergänzt: § 14a – Datenschutz

Es wird § 14a mit folgenden Wortlaut ergänzt:

„Für die Erhebung, Verarbeitung und Weitergabe von Daten im Vollzug dieser Satzung gelten die EU-Datenschutz-Grundverordnung und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Freistaates Thüringen in der jeweils geltenden Fassung.“

(8) Neue Fassung: § 15 - Sprachform, Inkrafttreten und Außerkrafttreten

Der § 15 enthält folgende neue Fassung:

„Die in dieser Hauptsatzung verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gelten für Frauen, Männer sowie alle weiteren Geschlechtsformen.“

Artikel 2

(Inkrafttreten)

Die 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Werther tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

Ausfertigungsvermerk:

Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Werther, den 01.12.2022

Gemeinde Werther

M. Handke/ Bürgermeister



Siegel

Beschluss- und Genehmigungsvermerk:

Mit Beschluss-Nr.: 37/22 des Gemeinderates Werther vom 29.09.2022 wurde die 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Werther beschlossen.

Die Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen hat mit Schreiben vom 18.10.2022 (Akt.-Zeichen: 15.0.11824-20/2022) die 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Werther rechtsaufsichtlich gewürdigt und die vorzeitige Bekanntmachung genehmigt.

Bekanntmachungshinweis:

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Genehmigung, Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde geltend gemacht werden. Sie sind schriftlich unter Angabe der Gründe geltend zu machen. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Werther, den 01.12.2022

Gemeinde Werther

M. Handke/ Bürgermeister



Siegel

Förderung von Maßnahmen der Dorfentwicklung in den Ortschaften Günzerode, Haferungen, Immenrode, Mauderode und Pützlingen Förderperiode 2019 bis 2023

Für alle Grundstückseigentümer in den Ortschaften Günzerode, Haferungen, Immenrode, Mauderode und Pützlingen besteht **im Jahr 2023 letztmalig** die Möglichkeit, Zuschüsse aus dem Förderprogramm der Dorferneuerung und -entwicklung für private Baumaßnahmen in den nächsten Jahren zu beantragen.

Förderfähig sind alle Bau- und Sanierungsmaßnahmen, die die Außenhaut der be-



stehen-den Gebäude betreffen (Dach, Fassade, Fenster, etc.). Das Stadtplanungsbüro Meißner & Dumjahn aus Nordhausen steht Ihnen für Fragen und Beratungen hinsichtlich dieser Förderung gern zur Verfügung. Die Beratungstermine werden nach Bedarf mit Ihnen vereinbart. Bei Interesse melden Sie sich bitte beim



Stadtplanungsbüro Meißner & Dumjahn,
K.-Kollwitz-Str.9, 99734 Nordhausen
Frau Dumjahn: Tel. (0 36 31) 99 09 19,
E-Mail: info@meiplan.de
Nutzen Sie die für Sie kostenlose Beratung!
Informieren Sie sich über Fördermöglich-

keiten von Bau- und Sanierungsmaßnahmen an Ihren Häusern und Grundstücken!

Die Förderanträge sind fristgerecht und vollständig über die Gemeinde bzw. über das Stadtplanungsbüro **bis zum 15.01.2023**

beim Thüringer Landesamt für Landwirtschaft und Ländlichen Raum einzureichen. Bitte beachten Sie diesen Termin und informieren Sie sich rechtzeitig über die Förderfähigkeit Ihres Vorhabens.

Sehr geehrte Eltern,

zum 01.01.2023 tritt die neue Staffelung der Elternbeiträge in Kraft. Die Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Werther wurde im Helmetal Kurier Nr. 1/2021 veröffentlicht. Mit Be-

schluss Nr. 25/20 vom 26.11.2020 wurde sie im Gemeinderat beschlossen und mit Schreiben vom 03.12.2020 von der Kommunalaufsicht rechtsaufsichtlich gewürdigt und genehmigt.

Ich möchte die Eltern bitten, welche die Elternbeiträge erstattet bekommen, dies rechtzeitig den Arbeitgebern oder dem

Landratsamt mitzuteilen, um Fehlbeträge zu vermeiden.

Entsprechende neue Bescheide werden wir zeitnah an Sie verschicken.

In unten stehender Tabelle finden Sie nochmals die neuen Beträge:

Tabelle 1: Staffelung für Kinder ab dem 3. Lebensmonat bis zum vollendeten 2. Lebensjahr (115 %)

1. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	210,00 €	265,00 €	320,00 €
01.01.2023	215,00 €	270,00 €	325,00 €
2. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	160,00 €	200,00 €	240,00 €
01.01.2023	165,00 €	205,00 €	245,00 €
3. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	105,00 €	135,00 €	160,00 €
01.01.2023	110,00 €	140,00 €	165,00 €
4. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	50,00 €	65,00 €	80,00 €
01.01.2023	55,00 €	70,00 €	85,00 €

Tabelle 2: Staffelung für Kinder ab dem vollendeten 2. Lebensjahr bis zum Schuleintritt bzw. Beginn der Elternbeitragsfreiheit

1. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	185,00 €	230,00 €	275,00 €
01.01.2023	190,00 €	235,00 €	280,00 €
2. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	140,00 €	175,00 €	210,00 €
01.01.2023	145,00 €	180,00 €	215,00 €
3. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	90,00 €	115,00 €	140,00 €
01.01.2023	95,00 €	120,00 €	145,00 €
4. Kind der Familie			
	Bis 6 Stunden	Bis 9 Stunden	Bis 11 Stunden
01.01.2021	45,00 €	55,00 €	70,00 €
01.01.2023	50,00 €	60,00 €	75,00 €

Der Zweckverband zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen weist auf der Grundlage des § 22 Abs. 2 ThürKGG i. V. m. § 22 der Verbandsatzung des KKT auf die Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2022 des KKT und deren

Genehmigung durch das Thüringer Landesverwaltungsamt (Bescheid vom 30. September 2022, AZ.: 240.3-1512-022/22-TH) im Thüringer Staatsanzeiger Nr. 43/2022 vom 24. Oktober 2022 hin.

Weiterhin wird auf der Grundlage des § 25 Abs. 4 ThürEBV i. V. m. § 22 der Verbandsatzung des KKT auf die Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2021 des KKT im Thüringer Staatsanzeiger Nr. 43/2022 vom 24. Oktober 2022 hingewiesen.

Seite 1290

Thüringer Staatsanzeiger

Nr. 43/2022

ÖFFENTLICHER TEIL

Der Öffentliche Teil enthält Bekanntmachungen von natürlichen und juristischen Personen. Diese werden gegen Entgelt veröffentlicht. Die Redaktion übernimmt für diese Inhalte keine Verantwortung.

Andere Behörden und Körperschaften

1249

Öffentliche Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2022 des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen

I. 1. Nachtragshaushaltssatzung

Auf Grund des § 36 Abs. 1 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) i. V. m. §§ 53 ff. Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) und der §§ 13 ff. der Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV) - jeweils in der aktuell geltenden Fassung - erlässt der Zweckverband zu kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen folgende Nachtragshaushaltssatzung.

§ 1 Erfolgs- und Vermögensplan

		erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbeitrag des	
		(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	gegenüber bisher	aufsummiert
		(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)
Im Erfolgsplan	die Erträge	8,6	0,0	246,8	255,4
	die Aufwendungen	3,6	0,0	240,1	354,7
	der Jahresgewinn	0,0	0,0	0,7	0,7
Im Vermögensplan	die Einnahmen	807,5	0,0	156,4	963,9
	die Ausgaben	807,5	0,0	156,4	963,9

§ 2 Kreditaufnahmen

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbeitrag des	
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	gegenüber bisher	aufsummiert
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)
Der Gesamtbeitrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird	691,0	0,0	0,0	691,0

§ 3 Verpflichtungsermächtigung

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbeitrag des	
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	gegenüber bisher	aufsummiert
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)
Der Gesamtbeitrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögensplan wird	1.530,7	0,0	0,0	1.530,7

§ 4 Kassenkredit

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbeitrag des	
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	gegenüber bisher	aufsummiert
	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)	(Angabe in T€)
Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird festgesetzt auf	2,0	0,0	57,0	59,0

§ 5 Umlage

Im Wirtschaftsjahr 2022 wird eine allgemeine Umlage, gemäß § 19 Abs. 4 der Verbandsatzung, unverändert festgesetzt in Höhe von 330,0 T€..

§ 6 Inkrafttreten

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01.01.2022 in Kraft.

Bad Köstritz, den 15.07.2022

- Siegel -

Dietrich Heiland
Verbandsvorsitzender

II. Beschluss und Genehmigungsvermerk

Mit den Beschlüssen Nr. 04/2022-VV und 05/2022-VV vom 15. Juli 2022 hat die Verbandsversammlung die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2022, den 1. Nachtragswirtschaftsplan 2022 sowie den Finanzplan für die Jahre 2021 bis 2030 beschlossen.

Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat mit Bescheid vom 30. September 2022 (AZ: 240.3-1512-022/22-TH) gemäß §§ 60 Abs. 1 Satz 2, 60 Abs. 2 Ziffer 3, 63 Abs. 2 Satz 1 und 59 Abs. 4 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) i. V. m. § 36 Abs. 1 Satz 1 und 46 Abs. 1 Satz 1 Ziffer 2 Thüringer Gesetz über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) den in § 2 der 1. Nachtragshaushaltssatzung festgesetzten Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 691,0 T€ den in § 3 der 1. Nachtragshaushaltssatzung festgesetzte Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 1.530,0 T€ rechtsaufsichtlich genehmigt.

Weitere genehmigungspflichtige Bestandteile enthält die 1. Nachtragshaushaltssatzung nicht.

III. Auslegungshinweis:

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung und der 1. Nachtragswirtschaftsplan 2022 liegen in der Zeit vom 31. Oktober bis 11. November 2022 von Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung, Heinrich-Schütz-Straße 4a, 07586 Bad Köstritz, öffentlich aus und stehen bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Katrin Pauli
Geschäftsleiterin

1250

Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2021 des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen gemäß § 25 Abs. 4 ThürEBV

Feststellung des Jahresabschlusses 2021 des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen beschließt am 15. Juli 2022 den Jahresabschluss und den Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 2021 wie folgt:

Bilanzsumme	271.267,51 Euro
Jahresgewinn lt. Gewinn- u. Verlustrechnung	485,33 Euro

Dem Jahresabschluss wurde von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft Ost mbH mit Datum vom 18. Mai 2022 ein uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt. Im Rahmen der Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung nach § 53 Haushaltsgrundsätzegesetz wurden keine Verstöße festgestellt.

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen hat in ihrer Sitzung am 15. Juli 2022 den Jahresabschluss einstimmig festgestellt (Beschluss Nr. 01/2022-VV). Das Jahresergebnis von 485,33 Euro wurde auf neue Rechnung vorgetragen (Beschluss Nr. 02/2022-VV).

Dem Verbandsvorsitzenden, dem Verbands- und Werkausschuss und der Geschäftsleitung des ZV wurde Entlastung erteilt (Beschluss Nr. 03/2022-VV).

Auslegungsvermerk

Der Jahresabschluss 2021, der Lagebericht 2021, der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers und die beschlossene Verwendung des Jahresgewinns liegen in der Zeit vom 31. Oktober bis 11. November 2022 von Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung, Heinrich-Schütz-Straße 4a, 07586 Bad Köstritz, öffentlich aus.

Bad Köstritz, 02.06.2022

Dietrich Heiland
Verbandsvorsitzender

- Siegel -

1251

REGIONALE PLANUNGSGEMEINSCHAFT SÜDWESTTHÜRINGEN
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Bekanntmachung

Die 15. Sitzung des Präsidiums der RPG Südwestthüringen findet am **03.11.2022, 09:00 – 10:00 Uhr in Suhl** (Altes Rathaus, Großes Sitzungszimmer – 2. OG, Marktplatz 1, 98527 Suhl) statt.
Die Sitzung ist nicht öffentlich.

Krebs
Präsident
Landrat

1252

REGIONALE PLANUNGSGEMEINSCHAFT SÜDWESTTHÜRINGEN
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Bekanntmachung

Die gemeinsame Sitzung des Planungsausschusses (9.) und des Regionalen Planungsbeirates der RPG Südwestthüringen findet am **03.11.2022, 10:00 - 12:00 Uhr in Suhl** (Altes Rathaus, Oberrathausaal, Marktplatz 1, 98527 Suhl) statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Protokollkontrolle (25.05.2022 und 12.07.2022)
2. Beratung und Beschlussfassung zur Stellungnahme der RPG Südwestthüringen im Rahmen des Beteiligungsverfahrens zur Änderung der Thüringer Verordnung über das Biosphärenreservat Rhön (Beschlussvorlage 1)
3. Beratung und Beschlussfassung zur Stellungnahme der RPG Südwestthüringen im Rahmen des Beteiligungsverfahrens zum Sachlichen Teilplan Windenergie der RPG Nordthüringen (2. Ent-

- wurf des bisherigen Abschnittes 3.2.2 Vorranggebiete Windenergie des Regionalplans Nordthüringen) (Beschlussvorlage 2)
4. Informationen der Regionalen Planungsstelle (u. a. zu abgegebenen Stellungnahmen der RPG)
 5. Sonstiges

Nicht öffentlicher Teil

Müller
Vorsitzender des Planungsausschusses
Landrat

1253

73. Verbandsversammlung des Nordthüringer Zweckverbandes Rettungsdienst

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit lade ich Sie herzlich zur 73. Sitzung der Verbandsversammlung des Nordthüringer Zweckverbandes Rettungsdienst, die am

Mittwoch, den 16. November 2022 um 10:00 Uhr,
am Sitz der Geschäftsstelle des Nordthüringer Zweckverbandes Rettungsdienst, Böhntalsweg 17 in 99974 Mühlhausen

(Feuerwehrtechnisches Zentrum des Unstrut-Hainich-Kreises/ großer Schulungsraum),

stattfindet, ein.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift vom 22. August 2022 über die 72. Sitzung des Nordthüringer Zweckverbandes Rettungsdienst
4. Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltsatzung und den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 (Beschlussvorlage 05/2022 – Anlage zur Beschlussvorlage wird nachgereicht)
5. Beratung und Beschlussfassung über den Finanzplan zum Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 (Beschlussvorlage 06/2022 – Anlage zur Beschlussvorlage wird nachgereicht)
6. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 (Beschlussvorlage 07/2022 – Anlage zur Beschlussvorlage wird nachgereicht)
7. Beratung und Beschlussfassung über den Finanzplan zum Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 (Beschlussvorlage 08/2022 – Anlage zur Beschlussvorlage wird nachgereicht)
8. Erteilung des Prüfauftrages für die Jahresrechnungen 2022, 2023 und 2024 (Beschlussvorlage 09/2022)
9. Anfragen und Mitteilungen

Mit freundlichem Gruß

Harald Zanker
Verbandsvorsitzender



Fehlgeleitete Postsendungen sind vermeidbar, wenn korrekte Anschriften verwendet werden. Bitte vergleichen Sie die Angaben auf dem Adressticket mit Ihrer tatsächlichen postalischen Anschrift! Änderungen senden Sie bitte an:

Gisela Husemann Verlag e. Kfr. · Wartburgstr. 6 · 99817 Eisenach · Tel.: 03691 6905-40 · Fax: 03691 6905-44 · E-Mail: verlag@husemann.net

NICHTAMTLICHER TEIL

Grüße zum Jahreswechsel

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner von Werther!

Am Ende des Jahres möchte ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die sich für das gesellschaftliche Leben und für Projekte im Ort engagieren, die ihre Freizeit für das Gemeinwohl opfern, Traditionen bewahren, die für Ordnung und Sauberkeit sorgen, die immer da sind, wenn man sie

braucht. Ohne sie alle wäre das Leben in der Dorfgemeinschaft um einiges ärmer! Ich wünsche Ihnen allen – auch im Namen des Ortsteilrates – eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachtsfeiertage, einen guten Rutsch und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Ihre Ortsteilbürgermeisterin
Roswitha Knopf

Aller guten Dinge sind 3

Die „Bänker“ waren wieder aktiv. Oberhalb des Osterfeuerplatzes am Rosinenberg in Grosswerther errichteten Helmut Ahr und Andreas Funke die dritte Bank. Sie wurden dabei von Jens Ahr, Martin Kluczowski, Thomas Hartleb und Steffi Hilpert unterstützt. Wir bedanken uns ganz herzlich für eure Unterstützung!

Mögen sich alle Wanderfreunde an dem wunderschönen Ausblick auf den Harz und den Ort Werther erfreuen und dazu beitragen, dass der Rastplatz lange in gutem Zustand erhalten bleibt.

gez. A. Funke

Seniorenweihnachtsfeier in Werther

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

ich möchte Sie herzlich zur Weihnachtsfeier am **Donnerstag, d. 08.12.22, ab 14.30 Uhr** in die Ländliche Begegnungsstätte einladen.

Bei Kaffee, Kuchen und einem kleinen Begleitprogramm wollen wir die Weihnachtszeit einläuten und gemeinsam ein paar frohe Stunden verbringen.

Ich bitte unbedingt um verbindliche Anmeldung bis Montag, d. 05.12.22 unter meiner

Handy-Nr. 0172 9782366 oder im Gemeindeamt unter der Telefonnr. 43370.

(Bitte beachten Sie, dass die Anmeldung im Gemeindeamt nur während der Sprechzeiten möglich ist.)

Ich freue mich auf nette Gespräche in vorweihnachtlicher Atmosphäre.

Roswitha Knopf
Ortsteilbürgermeisterin



Diakonie

SOZIAL STATION
Günzerode

*Helfen mit
Wort und Tat*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege/
Verhinderungspflege
- Tagespflege
- ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Demenzbetreuung

Ihre Ansprechpartner:

Andrea Bachmann

(Pflegedienstleiterin ambul. Pflege + Tagespflege)

Robert Hippmann

(Pflegedienstleiter Stephanushaus)

Am Hagen 4 • 99735 Günzerode • Telefon 036335-29090
www.diakoniewerk-west.de

Der Herbst stand auf der Leiter...



...und malte die Blätter an! Die Kinder aus dem ABENTEUERLAND genossen die bunte Jahreszeit. Unsere Kastanienbäume zeigten ihre volle Pracht, die Früchte prasselten zur Erde. Fleißig wurde gesammelt und gemeinsam mit Eicheln und weiteren Kastanien, welche die KLEINEN ENTDECKER beigesteuert haben, brachten Kirsten und Roy Schul-

ze nach Bonn. In der Europazentrale von Haribo tauschten sie 500 kg Herbstfrüchte gegen Gummibärchen. Unsere Kinder fanden die Aktion soooo lecker!

Die Herbstmonate, die uns mit tollem Wetter verwöhnten, ließen keine Langeweile aufkommen. Beim Herbstsportfest wurden die Kräfte gemessen, beim Kartoffelfeuer



ST. ECKHARDT
TRANSPORTE & CONTAINERSERVICE

- Container-Bereitstellung
- fachgerechte Entsorgung von Bauschutt, Erdaushub, gemischte Baustellenabfälle, Baumschnitt u. v. a. m.
- Anlieferung von Kies, Sand, Mutterboden und Schotter
- Ausführung von Bagger- und Abrissarbeiten

Telefon:
03 63 38-4 46 45

Werkstraße 120 • 99759 Sollstedt
www.eckhardt-transporte.de

Hausmeisterservice
Mario Bahr

- Rasenpflege
- Heckenschnitt
- Gehwegpflege
- kleine Abrisse
- Kleinreparaturen
- Alles rund ums Haus

Neu: Trockenbauarbeiten
Weiteres gern auf Anfrage!

Dorfstraße 23 • 99735 Werther
Telefon 0176-20 081 246

Mesut
Grill-Döner-Pizza Haus

Döner pizza Nudeln Schnitzel Salate

Bahnhofstraße 3
99735 Werther
0 36 31-65 88 948
01 60-57 31 736

Wir liefern nach: Werther, Kleinfurra, Nohra, Wollersleben, Hain Wolkramshausen, Wernrode, Großfurra, Hainrode, Günzerode, Hesserode, Wipperdorf, Großwechungen und Nordhausen



tischten wir selbst gemachten Kräuterquark auf. Die Tausendssassas genossen einen Naturerlebnistag (organisiert vom Landschaftspflegeverband Südharz- Kyffhäuser e. V.) und viele Spaziergänge zeigten uns die Veränderungen in der Natur. Apfelkuchen backen und Blechkartoffeln zubereiten

machten ebenso Freude wie Laternen basteln, singen, Drachen malen uvm. Unsere Großen ließen es bei der Halloween-Party ordentlich gruseln. Viele kleine Geister huschten durch den Kindergarten, als die HEINZELMÄNNCHEN und die KLABAUTER ebenfalls Halloween feierten.

Spontan brannte der Grill und unsere ABENTEURER ließen sich Bratwürstchen schmecken, Omis und Opis lasen spannende Geschichten anlässlich des Bundesvorlesetages und wieder konnte ein Schwimmkurs erfolgreich abgeschlossen werden. Am Martinstag führte uns der Weg in die Kirche von Großwerther, wo uns unsere Gemeindepädagogin herzlich empfing.

Nun beginnt die spannende Vorweihnachtszeit und die Weihnachtswichtel haben bereits alle Hände voll zu tun.

Die großen und kleinen ABENTEURER wünschen nun allen Eltern, Großeltern, Geschwistern und Einwohnern unserer Gemeinde eine besinnliche Weihnachtszeit, erholsame Feiertage und einen guten Start in ein gesundes erfolgreiches Jahr 2023!

gez. Team ABENTUEURLAND



Zum Ende des Jahres möchten wir uns bei all unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest, und für das neue Jahr viel Gesundheit und Erfolg.

Generalagentur CORA ADERHOLD und Hauptvertretung SARAH PETRI
 Bahnhofstr. 67 • 99752 Bleicherode
 Tel. 036338-597500 • Telefax 036338-597501
 info.aderhold@mecklenburgische.com
 info.petri@mecklenburgische.com



Mecklenburgische
 VERSICHERUNGSGRUPPE

Baustellenservice ULF PISTORIUS



- Abrisse
- Bagger- und Erdarbeiten
- Tiefbaudienstleistungen
- Baustellentransporte



Wofflebener Str. 2 • 99755 Gudersleben
 Telefon 03 63 32-7 21 88 • Fax 7 22 89
 Mobil 01 74-5 44 99 80
 info@baumaschinist24.de

www.baumaschinist24.de

Anzeige schalten?

Telefon 0 36 31.46 98 00 oder info@lepetit-ndh.de

Bauelemente

Gerold

Fa. REINHARDT

Fenster • Türen • Rolläden • Markisen • Wintergärten
 SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK

Hauptstr. 65 • 99735 Großwechungen • Telefon 03 63 35-42 50 • Fax 4 25 24

Servicetelefon 01 72-5 10 49 66 + 01 72-3 61 04 31

Seit über 125 Jahren
 Maßschneiderei Zelle



Inh. Karola Jacobi
 Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- Maßbekleidung für Damen und Herren
- Änderungen aller Art, Lederreparaturen
- Näherei, Dekoration und Wäsche

Kranichstr. 8 (Eingang Blasikirchplatz) | 99734 Nordhausen
 Telefon/Fax 036 31-98 42 04 | privat 03 63 32-7 06 59

**Redaktionsschluss für
 die Januar-Ausgabe:
 9. Dezember 2022**

Erfolgreiche Schrottsammelaktion



Am zweiten Novembersamstag wurde im Ortsteil Werther eine Schrottsammlung zugunsten des Spielplatzes in Kleinwerther durchgeführt. Das Lohnunternehmen Becker, der Landwirt Tino Gorsler, der Hausmeisterservice Mario Bahr und Fam. René Kramer stellten Fahrzeuge zur Verfügung. Alle Straßen unseres Ortsteiles wurden an-

gefahren und an vielen Stellen lag Schrott zur Abholung bereit. Dank mehrerer starken Männer war die Arbeit schnell erledigt. Allen Familien, die Schrott spendeten, den Helfern und den Fahrzeugbesitzern danke ich für das Gelingen der Aktion.

R. Knopf / Ortsteilbürgermeisterin

Weihnachtsgrüße

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger des Ortsteils Großwechungen, der Ortsteilrat von Großwechungen möchte Ihnen, werte Einwohnerinnen und Einwohner ein friedvolles und frohes Weihnachtsfest wünschen.

Mit einem zuversichtlichen Blick in das kommende Jahr wünschen wir Ihnen und Ihren Familien viel Gesundheit und einen guten Start in das Jahr 2023.

Allen engagierten Bürgern, allen Mitgliedern der ortsansässigen Vereine danken wir an dieser Stelle für die Aufrechterhaltung des gemeinschaftlichen Lebens in unserem Ortsteil.

Menschen, die sich für das Allgemeinwohl einsetzen und der Freiwilligen Feuerwehr Großwechungen gilt unser besonderer Dank.

Bleiben oder werden Sie gesund und sehen Sie dem neuen Jahr realistisch-optimistisch entgegen.

Für den Ortsteilrat Großwechungen.

Harald Alert/Ortsteilbürgermeister



WIEGAND

Bau- und Sanierungs GmbH

Hochbauarbeiten
Tiefbauarbeiten
Bausanierungen

Hollandstraße 1 • 99735 Großwechungen
Telefon 036335-40372
wiegandbausan@t-online.de

unsere Leistungen

PHYSIOTHERAPIE

DANNY RUPPERT
staatlich geprüfter Physiotherapeut

Öffnungszeiten
Mo-Do 7 - 20 Uhr
Fr 7 - 18 Uhr
Sa nach Vereinbarung

- KG-Bobath für Kinder und Erwachsene
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Naturmoorpäckungen
- Massagen
- Elektrotherapie
- Hausbesuche
- Rückenschule
- Autogenes Training

Alle Kassen

Straße der Einheit 106 • 99752 Wipperdorf • Telefon 03 63 38-5999 80

Wir sind die Top Adresse für EU-Neuwagen und Jahreswagen mit Mega Preisvorteil.

In unserer Meisterwerkstatt bieten wir Ihnen preiswerten Werkstattservice für alle Fahrzeugtypen.
Reifen/Wartung/Bremse/HU-AU/ Karosserie/Unfall/Scheibentausch und Reparatur, und vieles mehr...

Rufen Sie doch einfach mal an ☎ 03 63 38/6 2605

Ford Autohaus Stietz GbR
Gewerbesiedlung 3
99752 Bleicherode/OT Obergebra
www.autohaus-stietz.de

Land-Waren-Haus
bei Großwechungen
Flarichsmühle

Flarichsmühle 1
Telefon 03 63 35-407 97
www.flarichsmuehle.de
Öffnungszeiten
Mo geschlossen
Die – Fr 13 – 18:30 Uhr
Sa 9 – 14 Uhr

Tier- & Reitsportbedarf
Futter, Eisenwaren, Naturkost,
Säfte, Deko & Geschenke

Hubertus BERND

Inh. Christian Bernd

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR

Friedrichstraße 74
99759 Großblohra

Unsere Leistungen

- Heizungsinstallation
- Regenerative Energien
- Komplettbäder
- Sanitärinstallation
- Alters- und behindertengerechte Bäder

Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985

Telefon 03 63 38-6 04 47 • Fax 03 63 38-4 31 23
hubertus@t-online.de • www.hubertus-bernd.de

„Der Herbst, der Herbst ist da!“ so beginnt ein bekanntes Kinderlied.



Auch in der Kita „Kleinen Entdecker“ und im „Abenteuerland“ konnten wir die „Früchte“ des Herbstes ernten und sammeln. Unsere Kastanienbäume brachten in diesem Jahr viele Kastanien, nicht nur zum Basteln und Spielen. Die Kinder sammelten fleißig, so dass ca. 400 kg Kastanien zusammengetragen wurden. Die Regelschule „Am Förstemannpark“ in Nordhausen beteiligte sich ebenso an der großen Sammelaktion. Insgesamt



luden Roy Schulze mit seiner Frau Kirsten 500kg Kastanien und Eicheln ein. Diese sollten gegen Gummibärchen eingetauscht werden. Eine bekannte Gummibärchenfabrik in Bonn tauschte 10kg Kastanien und Eicheln gegen 1kg Gummibärchen ein. So startete für Familie Schulze ihre Urlaubsreise ins Ahrtal mit einem kleinen Umweg nach Bonn, um die Fracht einzutauschen. Im Gepäck hatten sie nun 50kg der beliebten Gummibärchen. Diese wurden unter den beteiligten Einrichtungen aufgeteilt. Persönlich und mit vielen Eindrücken von der großen Tauschaktion überbrachten sie die „Schätze“ den Kindern. Wir möchten uns herzlich bei der Familie Schulze für ihr Engagement bedanken und versprechen nicht alles gleich auf zu naschen.

Im Namen der Kinder
Beanke Juch



ALBRECHT Garten- und Landschaftsbau

Wilhelmsplatz 9 - 37445 Walkenried / Zorge

Tel.: 0 55 86 - 800 73 43

Mobil: 0175 - 561 29 10



- × Baum- und Heckenschnitt
- × Baumfällung, Standard-Methode
- × Hecken- und Wildwuchsentfernung
- × Kronenpflege
- × Lichtraumprofilschnitt
- × Problembaumfällung

www.albrecht-galabau.com



Früher an
Später denken!
**Deutsche
Vermögensberatung**

Büro
Isabel Krone
Bachstr. 11a · Großwechungen
Telefon 0172 3576846
Isabel.Krone@dvag.de

Bei finanziellen Fragen in allen Lebenslagen!

Hoch- & Holzbau Ellrich GmbH

Ihr Partner für Neubau und Renovierung

- Maurer-, Putz-, Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz ■ Dachstühle
- Fachwerkaufbauten ■ Trockenbauarbeiten
- Altbausanierung



Heimstraße 20a • 99755 Ellrich • Telefon 0363 32-20276 • Fax 20397



- Kaminholz
- Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
- Baumpflege
- Extrembaumfällung & Entsorgung

Martin Kluczowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Telefon 03631-601236 | Fax 476774

www.wood-master-werther.de

Kirmes 2022 im Kindergarten Kleine Entdecker



Das Kirmesfest oder auch „Kermese“ ist ein traditionelles Fest in vielen Dörfern und Regionen, nicht nur Südharz. In Großwechungen wird diese meist am letzten Oktoberwochenende gefeiert.



Im Kindergarten der „Kleinen Entdecker“ besprachen die Erzieherinnen die Traditionen und machten den Kindern ebenso die Unterschiede zwischen Halloween und der Kirmes deutlich. Das Ziehen durch Straßen und nach Naschereien fragen „Süßes, sonst gibts Saures!“, wurde mit den Kindern thematisiert. Aber auch die Traditionen der Kirmes erarbeitet. Die Kirmesburschen erzählten den Kindern so manche Geschichte. Ob alles richtig war oder auch einige Flunkereien darunter waren, wissen wir nicht, spannend waren die Geschichten allemal. Ursprünglich war die Kirmes aber ein Fest zum Gedenken an die Einweihung der Dorfkirche. Das ganze Dorf kam an diesen Tagen auf dem Dorfplatz zusammen, um ausgelassen zu feiern, zu tanzen und gemeinsam zu essen. Es war ein Fest für die ganze Familie. Die Verwandtschaft kündigte sich an, ein Gänsebraten wurde zubereitet und ein Strohmann – der Erbsbär wird durch die Straßen geführt – zum traditionellen Rundgang der Kirmesburschen. Auch werden die Traditionen gepflegt, um den Kindern die Erfahrung zu vermitteln eines Umzuges mit einem „Bärchen“ organisierte die Kita einen Umzug. Die Kinder stellten Girlanden her, um den Wagen zu schmücken, ein Kirmeslied wurde geübt und die Kinder bestimmten aus ihrer Mitte ein „Kirmesbärchen“. Am 28.10.2022 zogen die Kinder mit einem Traktorgespann durch die Straßen. Die Kirmesgesellschaft von Großwechungen unterstützte den Zug.

Wir brachten den Firmen und Gewerbetreibenden im Ort ein Ständchen, um sie auf die Kirmes einzustimmen. Bei diesen möchten wir uns für die Spenden und die Unterstützung bedanken. Ebenso möchten wir uns bei Frank Bischoff, für die Bereitstellung vom Traktorgespann und bei Helmut Pflug, der unser Gespann sicher von Ort zu Ort brachte, bedanken.

KITA Kleine Entdecker

SHS SÜDHARZER HYDRAULIK SERVICE GmbH
 Hydraulik - Pneumatik - Industrietechnik Reparatur von Hydraulikkomponenten
 Vertrieb und Einbau von Bewässerungstechnik

Walther Rathenau Straße 7
 99734 Nordhausen
 Telefon 03631/4706550
 Telefax 03631/4706554
 info@shs-hydraulikservice.de
 www.shs-hydraulikservice.de

Wir sagen DANKE für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein gutes neues Jahr.

Fleischerei Uwe Hilpert

vorübergehend geänderte Öffnungszeiten

Öffnungszeiten	
Montag	Ruhetag
Die - Fr	8 - 12:30 Uhr
	15 - 18 Uhr
Di + Mi	Nachmittag geschlossen
Samstag	8 - 11 Uhr

Hinterstraße 10 • 99735 Werther
 Telefon 03631-603429 • Fax 479073

Danke an Günzeröder Bürger

Ich möchte mich als Ortsteilbürgermeister sowie im Namen des gesamten Ortsteilrates von Günzerode recht herzlich bei

- Frau Steffi Spieß – Gaststätte „Am Hagen“
- Fam. Uta & Frank Micheel – Karnevalsverein Günzerode
- Fam. Werner Henkel – Günzerode
- Herrn Mathias Hammer – Günzerode
- Herrn Rene Rzepuz – Günzerode

bedanken.

Steffi Spieß hat sich auch wieder im Jahr 2022 ganz lieb um unsere Landfrauen aus Günzerode gekümmert. Einmal im Monat

lädt sie zum Treff der Landfrauen sowie zum Kirchenkaffee ein. Diese Veranstaltungen werden gern besucht und bleiben somit immer wieder in liebevoller Erinnerung.

Uta & Frank Micheel engagieren sich gemeinsam für den einzigen Verein (Karnevalsverein) von Günzerode. Dank der guten Jugendarbeit sowie der gesamten Vereinsführung können wir mit Stolz in unserem Ort auf eine langjährige kulturelle Tradition verweisen.

Werner Henkel & Söhne sowie Mathias Hammer haben in mühevoller Arbeit verschiedene Wanderwege wieder begehbar

gemacht. Hierfür sind die Einwohner von Günzerode sehr dankbar, da sich dadurch mehr Wandermöglichkeiten in unserer so schönen Landschaft ergeben. Auch Rene Rzepuz hat sich mit der ständigen Pflege des Wanderweges (Lehmkuhle) verdient gemacht.

Im Namen der Günzeröder Einwohner möchte ich mich für das ehrenamtliche Engagement sowie für die geleistete Arbeit der einzelnen Akteure von Herzen bedanken.

Gerold Reinhardt

Ortsteilbürgermeister Günzerode

Seniorenweihnachtsfeier in Günzerode

Liebe Seniorinnen und Senioren von Immenrode, Haferungen, Pützlingen, Mauderode und Günzerode,

nach einer langen Pause möchten wir einmal wieder mit Ihnen gemeinsam in diesem Jahr eine Weihnachtsfeier gestalten. Hierbei sorgen wir nicht nur für gute Verpflegung und eine gemütliche Atmosphäre, sondern haben auch ein buntes Programm entsprechend der vorweihnachtlichen Zeit vorbereitet.

**Wir laden herzlich ein zur
Seniorenweihnachtsfeier in Günzerode
am Donnerstag, den 08.12.2022
Beginn: 14.00 Uhr auf dem Saal
der Gaststätte „Am Hagen“ Günzerode.**

Mit Unterstützung der Diakonie Sozialstation Günzerode, stellen wir auch einen Fahrdienst zur Verfügung.

Die Abfahrtszeiten sind wie folgt:

Immenrode: 13.20 Uhr Bushaltestelle
Haferungen: 13.30 Uhr Bushaltestelle

Pützlingen: 13.40 Uhr Bushaltestelle
Mauderode: 13.30 Uhr Am Kriegerdenkmal

Anmeldungen richten Sie bitte an die jeweiligen Ortsteilbürgermeister oder direkt an die Gaststätte „Am Hagen“ (Steffi Spieß 03 63 35-3 27) in Günzerode.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

Ihre Ortsteilbürgermeister.

Danke an die Einsatzkräfte der Feuerwehren

Das, was sich niemand wünscht und bestimmt auch nicht annähernd vorstellen kann, ist leider am Dienstag, den 08.11.2022 in Günzerode zur Realität geworden. Aus technischen Gründen ist ein gut saniertes Wohnhaus den Flammen zum Opfer gefallen.

Hier zeigte sich einmal mehr, wie wichtig es ist, sich auf gut funktionierende Feuerwehren verlassen zu können. Neun Wehren waren zu dieser Brandbekämpfung im Einsatz und verhinderten durch ihr professionelles Vorgehen eine weitere Ausbreitung der Flammen.

Zum Glück war kein Personenschaden zu verzeichnen, jedoch bleibt das Haus bis auf weiteres unbewohnbar.

Ich möchte mich als Ortsteilbürgermeister von Günzerode ganz herzlich bei allen Einsatzkräften der Feuerwehren für ihr beherztes und gut organisiertes Vorgehen bedanken.

Mein Dank gilt auch den helfenden Einwohnern von Günzerode, vor allem den Nachbarn und Freunden, die sich um die betroffene Familie sowie um die Erstverpflegung der Einsatzkräfte gekümmert haben.

Ein Dank möchte ich auch an Gerlinde Ballhaus und Rene Rzepuz vom Ortsteilrat

Günzerode aussprechen, die mühevoll die Verpflegung der Kameradinnen und Kameraden im Dorfgemeinschaftshaus Günzerode vorgenommen haben.

Gerold Reinhardt

Ortsteilbürgermeister Günzerode

Electronics Stude

Wertherstraße 45
99735 Werther
Tel.: 03631/601231
info@euronics-stude.de
Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 09:00-13:00 Uhr
15:00-18:00 Uhr
Sa: 09:00-12:00 Uhr

Strom- & Heizungs-Kosten senken mit Smart-Home!

Wir beraten sie bei uns oder bei
Ihnen Zuhause. Rufen sie uns an
und vereinbaren sie noch heute
einen Termin!



Blumenscheune

- Blumen
- Fruchtaufstriche
- kleine Geschenke
- Essig & Öle
- Spirituosen

Bis auf weiteres
geänderte Öffnungszeiten.

Öffnungszeiten

Mo – Fr	9 – 12 Uhr
	14 – 17 Uhr
Samstag	9 – 12 Uhr

Blumengasse 5 ☎ 0 36 31-4 78 28 40
99735 Werther www.blumenscheune-werther.de

Weihnachtliche Grüße aus Haferungen!



Nun, wo sich das Jahr dem Ende neigt, ist es Zeit, zurückzublicken. Es ist Zeit, etwas Tempo herauszunehmen und die Dinge etwas ruhiger anzugehen ... eigentlich. Für mich ist es auf jeden Fall die Zeit „Danke“ zu sagen. Danke an alle Haferunger, die das Dorfleben bereichern, die Dorfansicht verschönern und da sind, wenn eine helfende Hand gebraucht wird.

In 2022 hatten wir endlich wieder ein Osterfeuer, ein gelungenes Sommerfest, gab es sehr leckere Erbsensuppe, erfolgte der Abriss des Serobungalows, kam der Ersatzbau,

entstand die Idee des Jugendcontainers, erfolgte drei Wochen später die Umsetzung, richteten wir das erste Drachenfest aus, scheiterte eine Baumpflanzaktion, planten wir die nächste Pflanzaktion, feierten wir Martini, werden wir einen wundervollen Weihnachtsmarkt haben und, gottlob, auch wieder einen Gottesdienst an Heiligabend. Schön, dass so ein kleines Dorf, dass alles auf die Beine stellt.

Danken möchte ich auch den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, die nach wie vor in einer ungeheizten Garage und ohne fließend Wasser ihre Dienste verrichten und trotzdem immer zur Stelle sind, wenn Hilfe benötigt wird.

Christiane Scheibe war auch in diesem Jahr wieder eine große Unterstützung in Sachen Ordnung und Sauberkeit im Ort. Danke dafür. Ich hoffe, sie wird auch im nächsten Jahr wieder für uns da sein.

Dem Bauhof, der Verwaltung und dem Gemeinderat danke ich für die gute Zusammenarbeit. Wir können nur gemeinsam etwas erreichen.

Für 2023 wünsche ich uns allen Gesundheit und ein Ende der politischen Irrfahrt der Bundesregierung.

„Die größten Ereignisse, das sind nicht unsere lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.“

Friedrich Nietzsche

In diesem Sinne eine besinnliche Vorweihnachtszeit und eine stille heilige Nacht.

Anne-Katrin Wolter

Haferungen / Ortsteilbürgermeisterin



Ein Container für Haferungen



Am 14. Oktober war es endlich soweit. Der Jugendcontainer ist gekommen, um zu bleiben.

Ich freue mich sehr über die Möglichkeit für unsere Kinder und Jugendlichen, sich einen

eigenen Jugendtreff gestalten zu können. Ein großes Dankeschön geht an die LAG Jugendkunstschulen, die Jugendkunstschule Nordhausen- insbes. Martina Degenhardt und an das Transportunternehmen Maximum. Außerdem wäre das Projekt ohne unsere Jugendkoordinatorin von der Johanniter Unfall-Hilfe, Katrin Heidelberg, so nicht zustande gekommen. Auch der Gemeinde Werther danke ich für die Unterstützung und natürlich den Haferungern für die Vorbereitungen und den Einsatz für unseren Ort.

Anne-Katrin Wolter

Haferungen / Ortsteilbürgermeisterin



KÖNIG
SCHORNSTEINTECHNIK GmbH und Co KG

- Neubau
- Sanierungen
- Schornsteinköpfe
- Verkleidungen

Obersachswerfer Straße 3
99755 Gudersleben
Telefon 036332-71432 • Fax 71481

Martin Cebulla
ZIMMERERMEISTER

Kompetente Beratung und Ausführung

- Carports und Terrassenüberdachungen
- Vordächer und Eingangsüberdachungen
- Fachwerk- und Dachstuhlrenovierung
- Dachstuhlneubauten
- Fassaden (Gestaltung und Wärmedämmung)
- Tore, Fensterläden, Terrassenfußböden
- Fenster, Türen, Fußböden, Trockenbau

Oberstraße 48 • 99735 Kleinfurra/OT Hain
Telefon/Fax 03 63 34/5 36 15 • Mobil 01 70/4 14 77 81
www.zimmerei-cebulla.de
zimmerei-martin-cebulla@t-online.de

Erstes Haferunger Drachenfest



Ein Fest für die Kinder sollte es sein und tatsächlich hatten nicht nur die Kleinen ihre Freude daran, den Himmel mit den schönen Drachen bunt zu färben. Außerdem konnte gebastelt und gemalt werden.

die Stimmung auch nicht von einen kurzen Regenschauer vermissen.

Bei Kaffee, Kuchen und Bratwurst genießen wir den Sonnenschein und ließen uns

Vielen Dank an alle Helfer und Gäste für den schönen Tag.

Anne-Katrin Wolter
Haferungen
OTB

Allianz Hauptvertretung Mirjam Dahnert

- Versicherung für Privat und Gewerbe
- Baufinanzierung
- Vermögensanlagen

Kastanienplatz 6
99755 Hohenstein
Telefon 03 63 36/5 65 64
Fax 03 63 36/5 65 64

*Schnell, sicher
und unkompliziert
für Sie erreichbar.*



Klein- Klär- Anlagen

SBR
Festbett
Wirbelbett
Filtergraben
Pflanzenklärbeet usw.

Neubau & Nachrüstung

Beratung
Angebote
Fachplanung
Begutachtung
Bauüberwachung

AQUA-PLANING TH

99721 Nordhausen - Postfach 10 01 29
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

◆ landwirtschaftliche Dienstleistungen
◆ Drainage- und Gewässerbau
◆ Baggerarbeiten
◆ NEU: mobile Baumstumpfräse

Becker Lohnunternehmen GmbH • Am Mühlweg 12 • 99735 Werther
Telefon 03631/979607-0 • Fax 03631/ 979607-9 • www.lu-becker.de

TIERARZTPRAXIS

Heidrun Mackerodt

Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35-4 06 70

Sprechstunden

Montag – Donnerstag	10 – 11 Uhr 18 – 19 Uhr
Freitag und Samstag	10 – 12 Uhr
...und nach Vereinbarung	

KLAUS HUNGER GmbH

HEIZUNG
SANITÄR

☎ 036338 42312 🌐 hunger-heizung.de

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM

Installateur
Sanitär • Heizung • Klima



Termine Veranstaltungskalender 2022 – 2023 – Stand 11.11.2022

03.12.2022	ab 15:00 Uhr Weihnachtsmarkt in Pützingen, Rund um die Kirche
04.12.2022	um 16:30 Uhr offenes Adventssingen in der St.Andreas Kirche zu Haferungen
08.12.2022	ab 14:30 Uhr Seniorenweihnachtsfeier in Werther „Ländliche Begegnungsstätte“
08.12.2022	ab 14:00 Uhr Seniorenweihnachtsfeier in Günzerode - Gaststätte „Am Hagen“
11.12.2022	um 16:30 Uhr offenes Adventssingen in der St.Andreas Kirche zu Haferungen
17.12.2022	ab 15:00 Uhr Weihnachtsmarkt in Haferungen, auf dem Kirchplatz
18.12.2022	um 16:30 Uhr offenes Adventssingen in der St.Andreas Kirche zu Haferungen
03.01.2023	Blutspendetermin FFW Großwechungen 16:00 - 19:00 Uhr
29.01.2023	um 15:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Karneval bei Kaffee und Kuchen
04.02.2023	um 19:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Abendveranstaltung
05.02.2023	um 15:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Kinderkarneval
10.02.2023	um 20:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Jugendfasching
10.02.2023	19:11 Uhr Jubiläumsveranstaltung für geladene Gäste - Günzerode Gaststätte „Am Hagen“
11.02.2023	um 19:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Abendveranstaltung
11.02.2023	14:30 Uhr Nachmittagskarneval für Senioren und Jedermann - Günzerode Gaststätte „Am Hagen“
12.02.2023	15:00 Uhr Kinderfasching - Günzerode Gaststätte „Am Hagen“
17.02.2023	um 20:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Weiberfasching
17.02.2023	20:00 Uhr Weiberfaschnacht - Günzerode Gaststätte „Am Hagen“
18.02.2023	um 19:11 Uhr im „Haus des Volkes“ in Werther - Abendveranstaltung
18.02.2023	19:11 Uhr Abendveranstaltung - Günzerode Gaststätte „Am Hagen“
04.04.2023	Blutspendetermin FFW Großwechungen 16:00 - 19:00 Uhr
04.07.2023	Blutspendetermin FFW Großwechungen 16:00 - 19:00 Uhr
10.10.2023	Blutspendetermin FFW Großwechungen 16:00 - 19:00 Uhr

Liebe Einwohner von Pützingen und Umgebung

Nach langer Zeit wollen wir in diesem Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt veranstalten. Unser kleiner, aber feiner Markt findet am 03.12.22 um 15.30 Uhr rund um die Kirche statt. Es wird viele kleine Leckereien und Überraschungen geben. Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen.

Euer Organisationsteam

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe: 9. Dezember 2022

Steffen Kabelitz Allianz

Allianz Generalvertreter

Bochumer Straße 157 | 99734 Nordhausen
 Telefon 036 31-98 20 48 | Fax 47 28 30
 Mobil 01 51-14 71 84 28
 steffen.kabelitz@allianz.de

privat:
 Bachstraße 3 | 99735 Werther
 Telefon 0 36 31-60 32 34

Bürozeiten
 Mo + Mi 14 bis 18 Uhr | Die + Do 09 bis 12 Uhr
 und nach Terminvereinbarung

Fußball-Heimspiele des VfB Werther 1920 e.V. im Dezember 2022



Datum	Begegnung	Uhrzeit
Sa. 03.12.22	VfB Werther I – SpG Sundhausen	14:00 Uhr

Alle Spielansetzungen, sowie kurzfristige Änderungen gibt es hier:
<https://www.fussball.de/verein/vfb-werther-1920-thueringen/-/id/00ES8GNC940003MVV0AG08LVUPGND5I#!/>

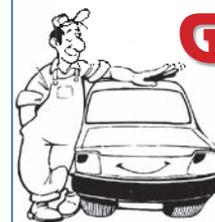


Elektrotechnik Finger
 Meisterbetrieb

Thomas Finger
 Hinterdorfstraße 39
 99735 Großwechungen
 ☎ 03 63 35-401 75
 📠 03 63 35-3 87 67
 📞 01 71-8 26 78 05

Wir machen Urlaub vom 21.12.2022 bis 1.01.2023

Autoservice Gülland



Macht dir dein Auto Kummer, dann wähle diese Nummer

03 63 35-2 85

Hesseröder Straße 2 • 99735 Großwechungen

Trainieren mit einer Weltmeisterin!



In den Sommerferien 2022 gab es auf dem Sportplatz in Werther ein ganz besonderes Highlight für Mädels und Jungs der Spielgemeinschaft Großwechungen/ Werther. Vom 19. bis 21.09.2022 hat der VfB Werther 1920 ein Trainingslager für Kinder zwischen



6 und 11 Jahren angeboten. Mit Sandra Minnert konnte man eine prominente Unterstützung für die 3 Tage gewinnen. Die zweimalige Welt- und Europameisterin hat mit ihrer Erfahrung und besonderem Trainingsequipment (u. a. Fallschirmsprint, XXL-Dartscheibe, XL-Torwand und Schussstärkenmessung) für sehr viel Abwechslung und ein Training der anderen Art gesorgt. Die täglichen Trainingseinheiten gingen von 10:00 Uhr bis 12:30 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:15 Uhr. Während der Mittagspause und nach den Einheiten hat sich die ehemalige Nationalspielerin immer wieder Zeit genommen, um den Kindern viele Fragen zu beantworten. Dabei haben die Jungs und Mädels viele interessante Einblicke in eine Sportlerkarriere bekommen. Besonders in Erinnerung wird den Kindern sicherlich auch das Fotoshooting mit einem Duplikat des WM-Pokal der Frauen von 2007 bleiben. Insgesamt eine tolle Veranstaltung mit 42 Kids (11 Mädels und 31 Jungs) und zahlreichen ehrenamtlichen Helfern des VfB Werther. Fabian Peter, Robin Teichmann, Chris-



tian Flötling, Franz Rensing, Enrico Seiffert, Sebastian Nebelung, Robert Schneider und die Familie Handke haben zum Gelingen des verlängerten Wochenendes beigetragen. Ein ganz besonderer Dank geht an dieser Stelle an Marvin Popp und Alexander Heydecke. Beide haben die kompletten drei Tage bei der Umsetzung der Trainingsinhalte tatkräftig geholfen.

gez. Hans-Phillip Nebelung
Jugendleiter VfB Werther 1920



- Maurer- & Betonarbeiten
- Fliesenlege- & Pflasterarbeiten
- Beton- & Brückenbau
- Hoch- & Tiefbau
- Gerüst- und Holzbau

Registriert als Fachbetrieb für **Asbestsanierung**

www.bauunternehmen-kirchner.de

Harzstraße 58 · 99734 Nordhausen · Telefon 03631/46 08 90-3 · Fax 46 08 90-1

Salon Yvonne

Warteberg Siedlung 7
99735 Werther
Telefon 03631-60 34 02

**Schnipp, schnapp
Haare ab!**

Kirchberg 41 (im Gemeindeamt)
99759 Großlohra
Telefon 036338-59 87 06



Günzeröder Carneval Verein e.V. startet in die Jubiläumssaison 65 Jahre Günzeröder Fickelschwänze



Karneval in Günzerode dabei zu sein. Mit Kostüm und ganz viel Spaß geben die Fickelschwänze so richtig Gas.

Fickelschwänze Helau

gez. Frank Micheel/Präsident

Unsere Termine in Günzerode:

- 10.02.2023, 19:11 Uhr
Jubiläumsveranstaltung für geladene Gäste
- 11.02.2023, 14:30 Uhr
Nachmittagskarneval für Senioren und Jedermann mit Kaffee + Kuchen, unseren Gästen wird das komplette Programm präsentiert
- 12.02.2023, 15:00 Uhr
Kinderfasching
- 17.02.2023, 20:00 Uhr
Weiberfastnacht
- 18.02.2023, 19:11 Uhr
Abendveranstaltung
Alle Veranstaltungen sowie der Kartenvorverkauf für die Weiberfastnacht und der Abendveranstaltung, findet am 09.02.2023 in der Zeit von 18 bis 19 Uhr in der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode statt.

Am 11.11.2022 um 11:11 Uhr startete mit der symbolischen Schlüsselübergabe der Günzeröder Carneval Verein e.V. in die 65. Saison. Ortsteilbürgermeister Gerold Reinhardt übergibt zur Regentschaft in die 5. Jahreszeit den Schlüssel des Gemeindeamtes an den Präsidenten des GCV e.V. Frank Micheel. Ein Vereinsjubiläum, 65 Jahre Günzeröder Carneval Verein, ist etwas ganz besonderes und soll daher gebührend gefeiert werden so die Worte des Präsidenten. Ganz närrisch lädt der GCV e.V. nun ein, am

Es würde den GCV e.V. sehr freuen, sie als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Der Werthersche Carnevalverein e.V. wird nach zweijähriger Zwangspause 2023 im „Haus des Volkes“ in Werther wieder mit einem neuen Programm wie folgt starten:

- 29.01.2023 um 15:11 Uhr
Karneval bei Kaffee und Kuchen
- 04.02.2023 um 19:11 Uhr
Abendveranstaltung
- 05.02.2023 um 15:11 Uhr
Kinderkarneval
- 10.02.2023 um 20:11 Uhr
Jugendfasching
- 11.02.2023 um 19:11 Uhr
Abendveranstaltung
- 17.02.2023 um 20:11 Uhr
Weiberfasching
- 18.02.2023 um 19:11 Uhr
Abendveranstaltung

Der Kartenvorverkauf erfolgt am 08.01.2023 in der Zeit von 15 bis 16 Uhr im WKV Vereinsraum (unterhalb der Turnhalle) oder telefonisch unter 03631-4659912. Coronaeregeln nach evtl. Vorgaben der Thüringer Landesregierung. Der WKV freut sich auf ein Wiedersehen 2023.

Werther Hei-jo



Sozialstation Bleicherode

Braustraße 4 • 99752 Bleicherode
Fax 036338 - 30025
Mail info@awo-bleicherode.de

☎ 036338 42447



Küche mit Herz Bleicherode

Löwentorstraße 33 • 99752 Bleicherode
Fax 036338 - 48773
Mail info@awo-schulkueche.de

☎ 036338 597651

Sozialzentrum Heringen

Burgweg 1 • 99765 Heringen
Fax 036333 - 71018
Mail info@sozialstation-heringen.de

☎ 036333 7100

Grund-, Behandlungs- & Tagespflege • Hauswirtschaftliche Unterstützung • Betreuung, Begleitung,
Beratung & Unterstützung • Schul- & Kita-Speisung • Essen auf Rädern

www.awo-kv-ndh.de

PHYSIOTHERAPIE

Ines Schwarzbach

Öffnungszeiten
 Mo - Do 8 - 18 Uhr
 Fr 8 - 15 Uhr
 und nach Vereinbarung

Am Mühlweg 3 • 99735 Werther
 Telefon 03631-9543878 • Mobil 0176 24783992
physio.ines.schwarzbach@web.de

Weihnachtsgrüße des FSV 2005 Kleinwechslungen



uns mit Freude und Dankbarkeit erfüllen. Auch wir als Sportverein FSV 2005 Kleinwechslungen möchten auf das letzte Jahr voller Dankbarkeit zurückblicken. Nach coronabedingter Pause konnte endlich wieder ein Sportfest stattfinden. Und auch im Stadtradeln haben wir uns als „radelnde Wiesenstörche“ mit einem 17. Platz von insgesamt 60 Teams gut geschlagen. Unser Dank gilt all denen, die als Helfer aller Art beim Sportfest, bei dem vorbereitenden Arbeitseinsatz oder

auch bei ganz anderen kleinen und großen Herausforderungen zur Stelle waren. Ohne die vielen fleißigen Helfer wäre es nie möglich, solche Veranstaltungen auf die Beine zu stellen. Auch allen Radlern möchten wir an dieser Stelle „Danke“ sagen. Wir hoffen, dass es im nächsten Jahr wieder viele schöne Momente und Erlebnisse gibt! Wir wünschen als Vorstand allen Vereinsmitgliedern und natürlich auch darüber hinaus eine besinnliche Adventszeit, Momente der Freude und Dankbarkeit und einen guten Übergang in ein hoffentlich schönes und gesundes Jahr 2023.

Stefanie Bönisch-Alert im Namen des Vorstandes

Die Adventszeit so kurz vor dem Jahresende lädt dazu ein, inne zu halten und auf die Erlebnisse des letzten Jahres zurückzuschauen. Viele Momente und Erlebnisse werden

Die Adventszeit so kurz vor dem Jahresende lädt dazu ein, inne zu halten und auf die Erlebnisse des letzten Jahres zurückzuschauen. Viele Momente und Erlebnisse werden

RÖDER BAGGERSERVICE

- Baggerarbeiten jeglicher Art
- Erdarbeiten
- Rodungsarbeiten
- Befestigen von Flächen
- Abriss
- Wegebau

Mühlweg 16 • 99735 Werther
Telefon 01 73/3 79 06 68
 baggerarbeiten-roeder@web.de
 www.baggerservice-roeder.de

GAIL OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

- Sandstrahlen
- Glasperlenstrahlen
- Korrosionsschutz
- Trockeneisstrahlen

Industrie-lackierungen

Gail Oberflächenbehandlung GmbH
 Harzstraße 11a, 99755 Eltrich | Tel.: (03 63 32) 7 28 85
 E-Mail: silvio.gail@googlemail.com

Steuern? Wir machen das.

VLH. zertifiziert nach DIN 77700

Beratungsstellenleiterin **Heidrun Schmidt**
 Grimmellallee 10 b
 99734 Nordhausen
 ☎ 0 36 31-98 02 38

Bürogemeinschaft **Heidrun & Mario Schmidt**
 Halle Kasseler Str. 43
 99759 Sollstedt
 ☎ 03 63 38-18 95 03/02

Als Einkommen-Steuer-Experten sind wir für Sie da.

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

AUFRUF ZUR BLUTSPENDE

BLUTSPENDEZENTRALE

Südharz Klinikum Nordhausen gGmbH

www.blutspende-nordhausen.de



Dr.-Robert-Koch-Straße 39 | 99734 Nordhausen | Telefon 0 36 31 / 41-24 50

SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN gGmbH in der Blutspendezentrale Ebene 3

• jeden Montag von 07:30 – 19:00 Uhr*

• jeden Freitag von 07:30 – 11:00 Uhr*

*ausgenommen sind Feiertage

Mi. 28.12.22 07:30 – 15:00 Uhr SÜDHARZ KLINIKUM NORDHAUSEN



LANDKREIS NORDHAUSEN

01.12.22 15:00 – 19:00 Uhr Friedrich-Schiller-Gymnasium | Bleicherode

07.12.22 16:00 – 19:00 Uhr Vereinshaus »Südharzperle« | Urbach

14.12.22 09:00 – 12:00 Uhr Horizont e.V. | Nordhausen

Samstag **17.12.22** **08:00 – 11:30 Uhr** **Dorfgemeinschaftshaus | Obergebra**

20.12.22 15:00 – 19:00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus | Obergebra

21.12.22 15:00 – 18:00 Uhr Praxis für Allgemeinmedizin Steikert/Uhl | Ilfeld

ACHTUNG! Zurzeit sind kurzfristige Terminänderungen möglich,
siehe unter: www.blutspende-nordhausen.de.
Wir bitten um Ihr Verständnis.

Blut spenden rettet Leben!



Deutsches
Rotes
Kreuz

DRK-Kreisverband Nordhausen e. V. Telefon 0 36 31 / 47 53-0 | www.kv-nordhausen.drk.de
DRK Kyffhäuserkreisverband e.V. Telefon 0 36 32 / 65 15-0 | www.drk-kyffhaeuserkreis.de

DEZEMBER 2022

KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Großwechsungen

Gottesdienste

Tag	Uhrzeit	Ort
Sonntag 04.12.2022 <i>2. Advent</i>	09.30 Uhr	Großwechsungen, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Kleinwerther, Adventssingen
	14.00 Uhr	Haferungen, Gottesdienst
Sonntag 11.12.2022 <i>3. Advent</i>	09.30 Uhr	Hörningen, Gottesdienst
	09.30 Uhr	Günzerode, Gottesdienst
	11.00 Uhr	Immenrode, Gottesdienst
	14.00 Uhr	Kleinwechsungen (im Dorfgemeinschaftshaus) Adventsgottesdienst mit anschl gemütlichen Beisammensein u. Kaffee und Kuchen
Samstag 24.12.2022 <i>Heiligabend</i>	14.00 Uhr	Immenrode
	14.30 Uhr	Hörningen
	15.00 Uhr	Haferungen
	16.00 Uhr	Kleinwechsungen
	16.00 Uhr	Günzerode
	16.30 Uhr	Kleinwerther
	17.00 Uhr	Großwechsungen
	17.30 Uhr	Großwerther
Sonntag 25.12.2022 <i>1. Weihnachtstag</i>	09.30 Uhr	Großwechsungen
	11.00 Uhr	Hesserode
Samstag 31.12.2022 <i>Silvester</i>	15.00 Uhr	Hesserode
	16.00 Uhr	Günzerode
	17.00 Uhr	Großwerther
	17.00 Uhr	Großwechsungen
Sonntag, 01.01.2023 <i>Neujahr</i>	15.00 Uhr	Immenrode
	16.00 Uhr	Haferungen
	17.00 Uhr	Kleinwechsungen
	17.00 Uhr	Kleinwerther

Handarbeitskreis im Pfarrhaus Großwerther

Die weiteren Termine: 01.12., 18.30 Uhr und 05.12., 15.00 Uhr Adventsnachmittag

Musicalaufführung in Kleinwerther in den Herbstferien

Die Aufführung des Musical „König David“ mitten in den Herbstferien in der Kirche in Kleinwerther war gut besucht und die beteiligten Kinder hatten Spaß beim Spielen und Singen.

Herzlichen Dank allen ehrenamtlichen Helfern beim Auf- und Abbau der Bühne, vorbereiten der Kirche, dem Techniker Herr Ernst, der „Band“, KuchenbäckerInnen und denen, die uns Brote geschmiert haben, den jugendlicher HelferInnen und der Gaststätte „Haus des Volkes“, die uns ihren Saal als Garderobe zur Verfügung gestellt haben.

Im nächsten Jahr starten wir mit einem neuen Musical in der ersten Herbstferienwoche.

Da der 3. Oktober ein Dienstag ist, beginnen wir am **Mittwoch, den 4.** und werden unsere letzte Aufführung am **Sonntag, 8. Oktober 2023** feiern.

Die Kosten für das Taxi war ein großer Posten und deshalb wird es sehr unwahrscheinlich sein, dass wieder ein Taxi fahren kann. Aber vielleicht hat die Gemeinde Werther bis dahin ihr Bürgertaxi wieder Start klar und wir können auf dieses zurückgreifen.

Danke den Kindern aus dem Pfarrbereich Großwechsungen, die ihr so toll dabei gewesen seid. Ihr ward wunderbar.

Ehepaar Heimrich, V. Kremzow und Doreen Bruchmann (Gemeindediakonin in den Pfarrbereichen Ilfeld und Großwechsungen)



DEZEMBER 2022



KIRCHLICHE NACHRICHTEN aus dem Pfarrbereich Ellrich/Mauderode

Es kann hin und wieder zu Veränderungen im Plan kommen. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Veranstaltungspläne und Hinweise in den Schaukästen unserer Kirchengemeinden. Bitte zu den Veranstaltungen warm anziehen! Im Blick auf die Erhöhung der Energiekosten können die Kirchen und Gemeinderäume leider nicht regelmäßig für alle Veranstaltungen geheizt werden.

Tag	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung
Donnerstag 1.12.2022	10.00 bis 12.30 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Einweihung des Begegnungszentrums Netzwerkkirche St. Johannes
Samstag 3.12.2022	14.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Traditionelles Stollenanschnitten und ein kleines Kulturprogramm zum Ellricher Weihnachtsmarkt
	17.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Konzert des gemischten Chores Ellrich
Sonntag 4.12.2022	10.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Gottesdienst zum Weihnachtsmarkt
	11.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Gottesdienst im Advent
	17.00 Uhr	Werna, Kirche	Konzert des gemischten Chores Ellrich
Dienstag 6.12.2022	14.00 Uhr	Werna, Dorfgemeinschaftshaus	Seniorensingen
Mittwoch 7.12.2022	15.00 Uhr	Appenrode, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag mit Werna und Sülzhayn
	19.00 Uhr	Sülzhayn, Gemeinderaum	Gesprächskreis, Weihnachtsfeier
Donnerstag 8.12.2022	10.00 Uhr	Ellrich, SOWENO-Heim	Adventsandacht
Samstag 10.12.2022	14.30 Uhr	Mauderode, Kirche	Weihnachtssingen zum Weihnachtsmarkt
Sonntag 11.12.2022	11.00 Uhr	Woffleben, Gemeinderaum	Gottesdienst im Advent
	15.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Andacht und musikalisches Nachmittagscafé im Advent mit den Ellricher Musikanten
Dienstag 13.12.2022	10.30 Uhr	Ellrich, Seniorenwerk/Asternhof	Adventsandacht
	14.00 Uhr	Mauderode, AgrarGmbH	Gemeindenachmittag
Mittwoch 14.12.2022	14.00 Uhr	Woffleben, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
	16.30 Uhr	Sülzhayn, Curata-Mehrgenerationenhaus	Adventsandacht
Donnerstag 15.12.2022	15.00 Uhr	Gudersleben, Lindengut	Gemeindenachmittag



Frohe Weihnachten
wünscht das Team der Firma Ahr Haustechnik

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in diesem Jahr.

ah
Bäder | Wärme
Wohlbefinden
www.ahr-haustechnik.de
Tel.: 03631/467675

**Bestattungsinstitut
Westerhausen**

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

**Immenröder Straße 11
99735 Haferungen
Telefon 03 63 35-3 87 30**

Bestattungsinstitut Torsten Engelhardt

- Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-,
Diamant- und Brillantbestattung
- Vorsorge zu Lebzeiten
- kostenlose Hausbesuche
- Wir erledigen gerne alle
Formalitäten für Sie!
- 24 Stunden Rufbereitschaft!

Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (03 63 32) 2 06 50

Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (03 63 32) 2 06 50

**Steinmetzbetrieb
Reimann**



Kalistraße 10
99759 Sollstedt
Telefon 03 63 38-6 38 30
natursteinbetrieb.reimann@web.de

	19.00 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gesprächskreis
Samstag 17.12.2022	17.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Konzert des gemischten Chores Ellrich
Sonntag 18.12.2022	10.00 Uhr	Werna, Kirche	Musikalischer Gottesdienst zur Weihnachtszeit für den Pfarrbereich Ellrich
	16.00 Uhr	Mauderode, Kirche	Weihnachtssingen und Andacht im Advent
Mittwoch 21.12.2022	15.00 Uhr	Ellrich, Gemeinderaum	Gemeindenachmittag
Freitag 23.12.2022	14.00 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Goldene Hochzeit
Samstag 24.12.2022 <i>Heiligabend</i>	15.00 Uhr	Werna, Kirche	Christvesper
	15.00 Uhr	Mauderode, Kirche	Christvesper
	16.00 Uhr	Woffleben, Kirche	Christvesper
	16.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Christvesper
	17.00 Uhr	Appenrode, Kirche	Christvesper
	17.15 Uhr	Ellrich, Frauenbergskirche	Christvesper
	18.15 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Christvesper
Sonntag 25.12.2022 <i>1. Weihnachtstag</i>	10.00 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Weihnachtsgottesdienst für den Pfarrbereich mit vielen Weihnachtsliedern
Samstag 31.12.2022 <i>Silvester</i>	14.00 Uhr	Werna, Kirche	Andacht zum Jahreswechsel
	15.30 Uhr	Ellrich, Johanniskirche	Andacht zum Jahreswechsel
	17.00 Uhr	Gudersleben, Kirche	Andacht zum Jahreswechsel
	18.15 Uhr	Sülzhayn, Kirche	Andacht zum Jahreswechsel
Sonntag 1.1.2023	16.00 Uhr	Appenrode, Gemeinderaum	Andacht zum Jahreswechsel
	17.30 Uhr	Mauderode, Kirche	Andacht zum Jahreswechsel
	18.30 Uhr	Woffleben, Kirche	Andacht zum Jahreswechsel

Die Bibelstunden der Landeskirchlichen Gemeinschaft finden immer dienstags um 19.30 Uhr in Sülzhayn im Gemeinderaum und mittwochs um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Ellrich statt.

Die Junge Gemeinde trifft sich nach Verabredung.

Der Kirchenchor trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr; Infos bei Christine Heimrich (Tel. 03 63 31/4 63 72)

Der Konfirmandenjahrgang 2023 trifft sich mittwochs um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Ellrich

Der Ellricher Gesprächskreis zu Lebens- und Glaubensfragen findet in der Regel am letzten Donnerstag im Monat statt.

Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro des ev. Pfarrbereiches Ellrich, Tel. 03 63 32/72 98 15 (mittwochs, 9.00 bis 11.30 Uhr; donnerstags 14.00 bis 17.00 Uhr). In dringenden Fragen erreichen Sie Pfarrer Lenz unter der Telefonnummer: 0152/54 78 09 96

hoefer-bestattungen.de

HÖFER

P. Tobias Titulaer

Bestattungen
Trauerbegleitung

03631-983320

Käthe-Kollwitz-Straße 8
99734 Nordhausen



Wir wünschen allen, die um einen lieben Menschen trauern, dass Sie diese Weihnachtstage in einer guten und für Sie stimmigen Form gestalten und leben - frei von allen Konventionen.

Wir wünschen Ihnen für das kommende Jahr, dass Sie Ihrem Leben Sinn und Richtung geben können, mit einem guten Gedenken in Ihrem Herzen.

P. Tobias Titulaer im Namen
des HÖFER Teams

Gratulation an alle Geburtstagskinder und Jubilare



Allen Einwohnern der Gemeinde Werther und Lesern dieses Amtsblattes, die im Monat Dezember Geburtstag haben oder ein Jubiläum feiern – gratulieren wir recht herzlich.

Wir wünschen Gesundheit und Frohsinn sowie eine angenehme Feier im Kreis der Familie.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister Manfred Handke

Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe: 9. Dezember 2022



BESTATTER
Zertifiziert und
vom Handwerk geprüft

1. fachgeprüftes Bestattungsinstitut
in Stadt- und Landkreis Nordhausen

Robert Baumgarten

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag- und Nachtservice
- Bestattungsvorsorge

Hallesche Str. 61 · 99734 Nordhausen
www.bestattungshaus-baumgarten.de

☎ **03631-60 06 09**
Fax 03631-60 06 10

Traueranzeigen
sollten im
Helmetal Kurier
stehen

Informationen aus dem Pfarrbereich:

Wir sagen Danke!

Die Kirchengemeinden sagen Danke allen Menschen, die ehrenamtlich in ihrer Freizeit auch im Jahr 2022 unsere Arbeit und unsere Angebote vor Ort tatkräftig unterstützt haben. **Nahezu alle Vereine in Ellrich haben uns zum Wandermarathon im Sommer ihre Hilfe angeboten, dazu die Stadt Ellrich mit seinen Ortsteilbürgermeistern** und immer wieder großartig die **Feuerwehren aus Ellrich und Werna und der Feuerwehrverein Ellrich**. Unvergessen auch der Arzt **André Hoy** und seine Eltern, die uns unterwegs medizinisch zur Seite standen. Aber auch in den weiteren Orten des Pfarrbereiches, in Appenrode, Werna und Sülzhayn, in Woffleben, Gudersleben und Mauderode werden wir als Kirchengemeinden vor Ort immer tatkräftig unterstützt von Vereinen und Einzelpersonen.

Ein besonderes Dankeschön gilt in diesem Jahr der **katholischen Kirchengemeinde in Ellrich**, die uns während des Umbaus der Johanniskirche ihre Kirche als Gottesdienstraum zur Verfügung stellte, und dem **Kirchenbauverein Ellrich** (mit ihrem Vorsitzenden **Martin Bischoff**), der die Bauarbeiten und die Umgestaltung der Johanniskirche mit viel Aufwand begleitete. Aufgrund ihrer Vielzahl ist es leider nicht möglich, nun alle Menschen einzeln zu benennen, die uns geholfen haben, all den fleißigen Kuchenbäckerinnen, den Handwerkern, Firmen und Engagierten, und all denen, die unsere Grundstücke und Gebäude pflegen. Unsere Gemeindepädagogin Sandra Hesse hatte nun die hervorragende Idee, diese Menschen zu einem **Dankeschönessen im Lindengut in Gudersleben** zu versammeln.

Über 60 Personen, die über die Gemeindegemeinderäte vor Ort vorgeschlagen und angefragt wurden, sind am 12. November dieser Einladung gefolgt. Gemeinsam werden wir auch in Zukunft gute und wichtige Projekte in unseren Gemeinden und Orten begleiten können und mit Spaß und viel Freude unseren Beitrag leisten für ein gutes Zusammenleben in Ellrich und den Dörfern.



Martini – ein Treffen der Generationen an unseren Kirchen



In diesem Jahr am 10. November wurde es

am Abend wieder hell in den Straßen von Ellrich und seinen Ortsteilen und in Mauderode. Die Kirchengemeinden und Feuerwehren, an manchen Orten auch weitere Vereine, riefen auf zu Laternenumzügen und kleinen Andachten, zum Teilen der angebotenen Martinsbrezeln und zur Begegnung bei Kinderpunsch und Glühwein. „Ich glaube, ich falle in Ohnmacht!“, rief Pfarrer Lenz beim Anblick der weit über zweihundert kleinen und großen Menschen, die sich in

diesem Jahr in Ellrich versammelt hatten. Auch die Kirchengemeinde in Walkenried hat uns in diesem Jahr besucht. Dank der guten Nerven und professionellen Wegbegleitung der Feuerwehren konnten die Lichterumzüge in schöner Weise durchgeführt werden.

Ein besonderes Dankeschön gilt der Ellricher Bäckerei Kellner, die uns auch in diesem Jahr wieder besonders leckere Brezeln gebacken und uns in großartiger Weise unterstützt

Aufruf zum Frieden an den Gedenksteinen der Gefallenen und helle Lichter für die Verstorbenen im vergangenen Kirchenjahr.

Vertreter/innen aus Stadt, Ortsteilen, Kirche und Vereinen trafen sich auch in diesem Jahr wieder zum Volkstrauertag an den Gedenksteinen um im Namen der Gefallenen für den Frieden einzutreten und an sie zu erinnern. Eine Woche später zum Ewigkeitssonntag (früher Totensonntag genannt), wurden in den Gottesdiensten Lichter für

die Verstorbenen des nun vergangenen Jahres entzündet und ihre Namen verlesen. Wir wollen uns gerne daran erinnern, wer sie für uns waren und was sie für uns taten. Ein weiser Mensch sagte einmal nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges: „So, wie wir mit unseren Toten umgehen, gehen wir auch mit den Lebenden um.“ Wir pflegen die Er-

innerung in unseren Gottesdiensten und auf unseren Friedhöfen und danken in der Erinnerung für das Leben und für alle Begleitung. Im christlichen Kalender endet das Kirchenjahr mit dem Ewigkeitssonntag und das neue Jahr beginnt mit dem ersten Advent.



**Landhaus
am Schlosspark**

Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur.



Haustiere sind bei uns willkommen!



**Landhaus am Schlosspark
Seniorenpflegeheim**

- *vollstationäre Pflege*
- *Kurzzeitpflege*
- *Verhinderungspflege*
- *Demenzbetreuung*
- *öffentliches Café mit Eisverkauf*





Sprechen Sie uns an
Leitungsteam Tanja und Michael Lücke
 Thomas-Müntzer-Siedlung 4 • 99735 Werther • Telefon (03631) 651 29-0
 Fax (03631) 651 29-16 • Mail: info@im-herzen-der-natur.de

Danke für Ihr Vertrauen!

Miacosa: Wir bringen auch Kinderaugen zum Strahlen

Ein Jahr geht zu Ende, die Adventszeit hat begonnen und das Weihnachtsfest steht kurz vor der Tür. Wir möchten die Gelegenheit nutzen und uns für Ihr Vertrauen und die Zusammenarbeit ganz herzlich zu bedanken.

Es war ein aufregendes Jahr. Gemeinsam mit unseren Klienten haben wir im Oktober das 10-jährige Firmenjubiläum von Miacosa gefeiert. Darauf sind wir natürlich besonders stolz und versprechen, auch in Zukunft mit vollem Einsatz für



Tierischer Spaß beim Steine bemalen

Sie da zu sein. **Denn darin liegt unser Anspruch: Menschen zu helfen, indem wir eine gute Pflege und Betreuung bieten. Ihnen ein Stück weit die Sorgen abnehmen, damit sie selbständig und lebensfroh ihren Alltag genießen können.** Dahinter steht unser gesamtes Team vom Miacosa Pflegedienst in Nohra mit ganzer Kraft und vollem Herzen. Darauf können Sie sich stets verlassen - sieben Tage die Woche und 365 Tage im Jahr.

Wir sorgen für besondere Momente und lassen niemanden allein

Wir freuen uns schon darauf, mit Ihnen wieder die Adventszeit zu verbringen, gemeinsam Kaffee zu



Stauend beobachtet Elias die Bewohner der „Kiwara-Savanne“

trinken und für Sie da zu sein. Natürlich können Sie sich auch wieder darauf verlassen, dass wir Sie beim weihnachtlichen Schmücken der Wohnung unterstützen oder Ihnen helfen, Geschenke für die Enkel und Kinder zu besorgen.

Alltagsbegleiter organisieren Ausflug in den Leipziger Zoo

Für ein paar ganz besondere Momente haben in diesem Jahr unsere Alltagsbegleiterinnen Alexandra und Woutje bei unserem kleinen Elias gesorgt, den wir stundenweise betreuen. Nachdem wir ihn im Mai schon mit einem Ausflug auf den Possen überraschen konnten, ging es dieses Mal in den Zoo nach Leipzig. Dort hat Elias gemeinsam mit Woutje und deren Tochter einen wunderschönen Tag verbracht, Tiere beobachtet, eine Bootstour unternommen und auf dem Spielplatz einfach mal die Zeit vergessen können. Seine strahlenden Augen sind die schönste Belohnung und es



So richtig mal eintauchen, in eine bunte und faszinierende Unterwasserwelt, ermöglicht das große Aquarium im Zoo

macht uns stolz, dass wir unseren Klienten immer wieder ein Stück Lebensfreude schenken können.

Ihre Ansprechpartnerin Anja Niemann

Miacosa Pflegedienst
Sondershäuser Landstraße 15
99752 Bleicherode OT Nohra
☎ **036334 595033**
info@miacosa-pflege.de

